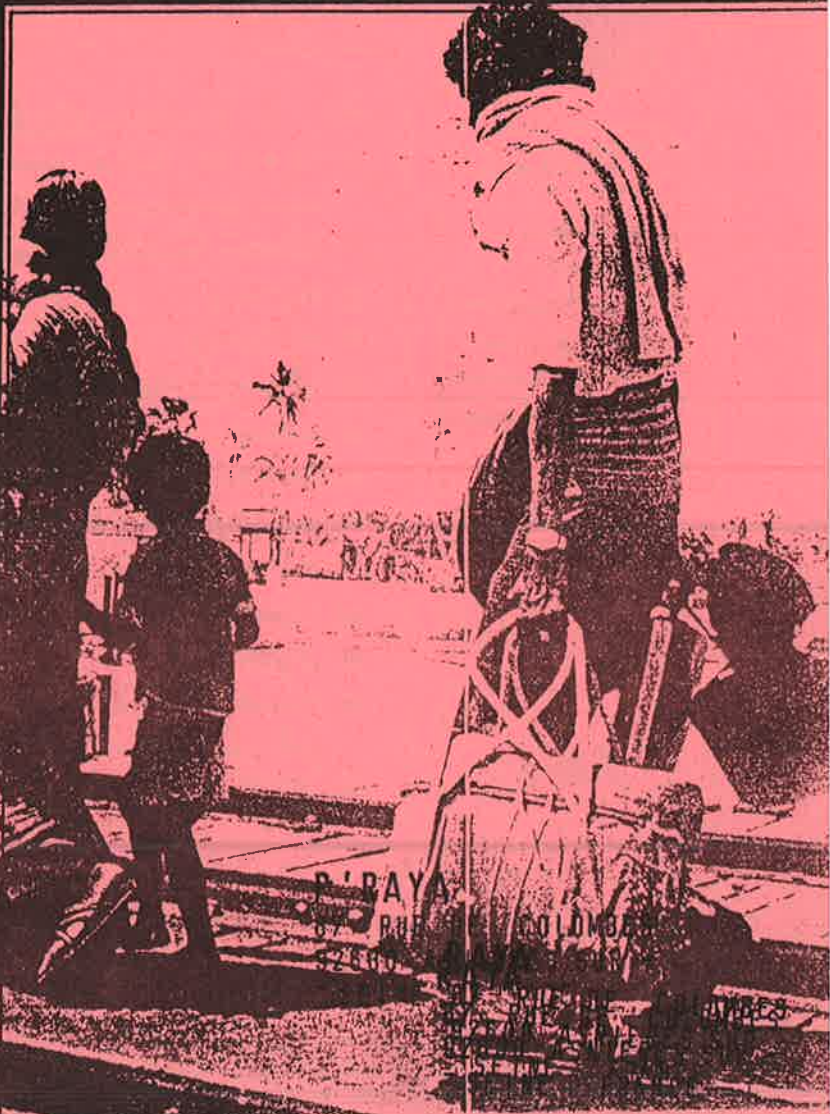


bya

சாந்தி

மலர். 14

14-Udgave





சஞ்சி

ஏப்ரல் - 10 மலர்-14

அட்டைப் பல -
விளக்கம்:

ஆர்ப்பவன்
ஆற்காடு
உதாசினத்தினால்,
தேவகாளால்
பொந்த நாட்டில்
அகற் காளானால்

- சஞ்சி -

10 Ru.

பக்: உள்ளடக்கம்:

- 3. 30.03.91 அன்று நடைபெற்ற -
கலந்துரை யாடலின்போது சஞ்சி -
விளால் பிழைக்கப்பட்ட அங்குகள்.
- 8. கவிதை.
- 10. கட்டுரை.
- 16. மீராவினி தொடர் நவீனம்.
- 18. கவிதை.
- 19. இலக்கிய கலந்துரை யாடல்.
- 27. குறுக்கெழுத்துப் போட்டி இல: 13.
- 30. கவிதை. (நூல் அந்நிகழ்)
- 32. சிறுகதை. (செ. சிதழ் தொடர்ச்சி)
- 42. சிறுகதை.
- 46. விடந் மார்த்திகில் விடநிழ்க்கா.
ரர் மட்டுமா?
- 48. சிங்கம் சிந்திக்க.

சஞ்சியின் தொடர்ச்சுகள்.

CHANCHIVE
POST BOX - 1205
7500 HOLLISTER, D.K.

நோக்கு

இன்புடன் வாசகர்க்கு.

மார்ச் மாதம் (30-03-1991) நடந்த எமது கலந்துரையாடலில் எம்மால் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட அறிக்கையினை கிங்கு தருகின்றோம். வழமை க்கு ஊதா க அறிக்கை நிகழ்ச்சியின் கருதியில் வாசிக்கப்பட்டது, விவா தத்துக்கே எடுக்கப்பட்டது. அவ் அறிக்கையானது பின்வருமாறு....

30-03-1991.

சஞ்சீவிவினால் ஏற்பாடு செய்பவள்ள இக்கலந்துரையா டலில் கலந்து, தொள்ள வடுகை சந்துள்ள அனை வடுக்கும் முத ள் கண் எமது நன்றிகள். டுடன்மார்கில் ஒருதமிழ்ப் பத்திரிகை தொ டர்ந்து வணிகவரவேண்டும், என்மது தான் எங்கள் அனைவரது நோக் கும் என்று நாம் கருதுகின்றோம். நாம் பரிட்சாத்தமாக பதினாண்டு 'மலர்க்கண' உங்கள் முன் வணிககொண்டு வந்துள்ளோம். பத்திரிகை துறையுக்கு முதலும் புதியவர்களால் செய்வப்பட்ட முதல் முயற்சி என்று தான் கணதச் சொல்லலாம். இதில் பலருக்கே திருப்தியும், அதிருப்தியும் ஏற்படுவது இயற்கையே. இத்தகைய விடயங்களை கலந்துரையாடுவதன் மூலம் பல சிக்கல்களைத் தீர்த்துக் கொள் ளலாம். ஆனால் எமது இக் கலந்துரையாடல் சஞ்சீவினின் வளர்ச்சி க்கும், தொடர்ந்து வணிகவருவதற்கும் துணையளிப்பதற்கும் என் பதே எங்கள் முன் உள்ள முதல் வேலை முறையாகும்.

வாசகர்களின் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்வது என்பது எமது முதல் கடமையாகும். (ஆனால் பரகிவல் மற்றும் சிந்தனையை ச் திசைதிருப்பும் மட்டமான தேவைகளை குறிப்பிடவில்லை) இதற்-

கு. இங்கு கூடியுள்ள எழுத்தாளர்கள்; வாசகர்கள், பத்திரிகை
 வெளியீட்டாளர்கள் (ச. ஆ. கு) முதல் கண் குறைந்த பட்ச ஒருவரால்
 பாட்டுக்கு வரவேண்டும். கிதுசுவ எமது கிரண்டாவது வேண்டுகோ-
 ளாகவாகும். இந்த வேண்டுகோள் மூர்த்தியாகும் பட்சத்தில் வாசகர்கள்
 டம் எந்த விதமான கருத்துக்களை எடுத்துச் சொல்லலாம். என்-
 னு அடுத்த கட்ட நடவடிக்கைக்கு செல்லமுடியும். பத்திரிகை நட-
 டத்துவதில் வரவு- செலவு (பொருளாதாரம்) மிகவும் முக்கியமான
 ஒரு விடயம். இது பற்றியும், இதன் அடிப்படையில் சஞ்சீவி
 இதழ் வெளியீட்டின் மாற்றம் பற்றியும் பொருளாளர் அதிகக் கை-
 யில் தருகின்றனாம்.

HOLSTEBRO தமிழ்- டெனிஸ் நட்புறவுச் சங்கம் ஒரு பத்திரி-
 கை வெளியீடுகளுக்கும் என்ற முடிவின் அடிப்படையில் பல்வேறு கருத்-
 துக்களைக் கொண்ட 15 பேர் அடங்கிய குழுவினால் ஆரம்பித்தி-
 ல் சஞ்சீவிவாசகர் வெளிக் கொண்டு வரப்பட்டது. ஆனால் அன்று
 சங்கத்தின் அடிப்படைக் கொள்கையினைக் கூட பிரதிபலிக்காதது
 15 பேரின் மன எழுச்சிகளின் அடிப்படையில் "சஞ்சீவி" வெளியுந்த-
 து உண்மைதான். அது தவிர அப்படிப்பட்ட சூழ்நிலையில் ஒரு கொள்-
 கையின் அடிப்படையில் சஞ்சீவிவாசகர் நடத்தக்கூடிய சாத்தியப்-
 பாடு இருக்கவில்லை என்பதையும் தெரிவிப்பதற்குக் கொள்ளுகின்-
 டோம்.

இந்த பதின்மூன்று மலர்களின் வெளியீட்டிற்குப் பாக பொரு-
 தப்பட்ட அனுபவமும், வாசகர்களின் விமர்சனமும் எம்மால் உள்ள
 நங்கப்பட்ட, தேடல் அடிப்படையில் நாம் தெரிந்து கொண்டவை
 களை உங்கள் முன் சமர்ப்பிக்கிறோம். அத்துடன் எமது பத்திரிகை
 கருவானது இன்று ஆறு பேர்களை மட்டுமே உள்ளடக்கியது
 என்பதையும் இங்கு தெரிவிப்பதற்குக் கொள்கின்றோம். இவைகளை
 நாம் மனதில் நிறுத்திக் கொண்டு, எமது கவந்துரைவாடகை ஆரம்-
 பியபொருள். நிரந்தரமாகப் ப்புத்துவதற்காகவும், தேவையற்ற விவாத
 நங்களை தவிர்ப்பதற்காகவும் சஞ்சீவிவின் பாரணவகை முதலில் கூறி-
 க் கொள்கிறோம்.

①

இங்கு வளமும் இளம் தலை முறைகளின் தமிழ் மொ-

ஸ்ரீ பதீநி எமது கணியீப்பும் சேவை முறைமும். இங்கு தனிப்பட்ட முறையில் ஆசிரியர்கள் கலங்கை, கிந்திவா போன்ற கலங்கை களில் இருந்து பல கல்கங்களுக்கு மத்தியில் தமிழும் பாடம் புத்தகங்களை வரவணாந்து படிப்பிப்பது ஓர் போற்றத்தக்க விடயம். இணைய அந்தர்ப்பாடப்புத்தகங்கள் எமது தாய்நாட்டின் புவிவியல், பண்பாடு, பாவணைப் பெருக்களுடன் சம்மந்தப்படுத்திவை எழுதப்பட்டது. அதனை இங்கு அப்படியே பிரதேசங்களிலும் போது கிங்கு (வெண்மார்க்கில்) உள்ள புவிவியல் அமைப்பு, சூழல், பண்பாடு, தொழில் நுட்பவளர்ச்சி, சமூகவளர்ச்சி, பாவணைப் பெருக்களின் பாரிய வளர்ச்சி என்பன போன்ற ^{சாரணிகள்} உருவாக்கப்பட்ட தாக்கத்தினால் அத்தகைய பாடப்புத்தகத்தினை சூழந்தகைன் பூரணமாக விளங்கிக் கொள்வதில் ஒரு தடை ஏற்படுகிறது. எனவே தமிழில் எழுதிவரவேண்டிய இங்குள்ள (வெண்மார்க்கில் உள்ள) புவிவியல், சூழல் சந்திரன், பாவணைப் பெருக்கள், அன்றாட வாழ்க்கையையும் கண்காணிப்பு (மாற்றப்பட்ட) கொடுக்கப்பட்ட வேண்டும். இந்த அறிவுப் பட்ட உண்மையை சஞ்சீவி கால (13 கதர்களில்) கடைப்பிடிக்கத் தவறியுண்டது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. அப்படிப்பார்க்கையில் ஒரு சீர் செய்வப்பட்ட பாடத்திட்டம் இங்கு அவசியம் ஆகின்றது.

②

தமிழ்ச் சமூகத்தில் ஆழமாக வேரூன்றியுள்ள சாதிப்பிரச்சினை, சமூக ஆட்க்க முறைகள் என்பனவற்றுக்கெதிராக அந்தை மக்கள் (வாசகர்கள்) மத்தியில் தெளிவாக அழையும் கருத்துக்களை வெளிக்கொண்டுவரும் உணர்வில் எழுந்து.

③

வெண்மார்க்கின் வாழ்க்கை முறையில் எம்மவர்களின் சமூகமாற்றங்கள், எதிர்பார்ப்புகள், சந்தோசங்கள், கலாச்சாரச் சீர்திருத்தங்கள், மனநிலைப்பாதிப்புக்கள்— அவற்றிற்கான ஆலோசனைகள்/நிறுவனங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளுதல்.

④

வெண்மார்க்கில் இன்று பரவலாக நடைபெற்றுவரும் மத்தியப்புகைக்க



Chanchive
6. படிமம்



Chanchive



எதிராக ^{தல்ல} கட்டுத்துக்கண்ண எழுத்துதல்.

⑤

புதிய எழுத்தாளர்கள், கவிஞர்கள், ஆசிரியர்களுக்கு தொடர்ந்து சந்தர்ப்பம் கொடுத்தல்.

⑥

தமிழ் மக்களின் இன்றைய நிலை பற்றிய எமது பார்வை.

அ.

இன்று தமிழ் மக்களின் நலநாயகர் வாழ்வும், அவர்கள் எதிர் கொக்கும் பிரச்சினைகளையும் கவனித்து, கட்டுரை, சி-

நுகரைகின்றன. மேலும் கவனித்துக் கொள்ளும். கிது இங்குள்ளவர்களுக்கு நிலைமையினை விளக்கிக் கொள்ள எமது உதவியாக இருக்கும்.

ஆ.

உட்கு- கிழக்கு நிவாரண நிதி சேகரிப்பு.

இந்த நடவடிக்கையானது எமது தாய் சங்கம் உட்பட இங்குள்ள பல தமிழ்-உட்கு நடவடிக்கைகளைச் சங்கங்களின் கூட்டுத்தொடர்பானது முன்னின்று செய்கிறது. இதில் கால அளவும் துண்டுகள் அளவுப்பதல், கணக்கறிக்கைகளை சஞ்சிவிமில் அளிப்பதல். இந்த நடவடிக்கைகள் சார்ந்த தொடர்புச் சாதனமாக சஞ்சிவி தன்னை இணைத்துக் கொள்வது சாதாரண மனிதர் கொடுத்தல் இவையே.

இ.

சிங்கள மொத்த இலங்கை அரசின் சகலவிதமான ஆட்கு முறைகளுக்கு எதிராக கட்டுத்துக்கண்ண எழுத்தும் அஞ்ச வேண்டி, மக்கள் விரிவாக தமிழ் இலக்கங்களிடம் சஞ்சிவி தள்ளு கிணைத்துக் கொள்ளாமல் தனித்துவமாக செயற்படும். மலர் 7ல் இன்று தமிழ் மக்களின் பிரச்சினைகளுக்காகவும், இலங்கை மக்களின் பிரச்சினைகளுக்காகவும் போராட முற்பட்டு சிறு... பெரும்... காரணங்களுக்காக ஒருவருடன் ஒருவர் கட்டுத்துக்கண்ண... ஆயுதமே மூலம் தங்களைத் தாங்கள் அழித்துக் கொண்டுள்ளதற்கும் அவர்களின் பாணிகளை சரி அல்லது பிழை என்ன நாம் உடனடி முற்படவில்லை. நாம் சரிவாரண நடவடிக்கைக் கொள்ளவேண்டி கடைப்பிடிக்க

விநம்புகின்றோம்" எனச் சொல்லப்பட்டது. இதில் சரிவாண நடுநி
^{நடுநிலை என்னு எகுவும் கண்ணை}
 வை பிழைவரனா நடுநிலை எனது எம்மை குறிப்பிட்டது பிழை
 வாணதே. மலர் 7^ஆ கூடநியனத ஜய்வாறு திருத்திக் கொள்கின்
 கின்றோம். "தழிழ் மக்களுக்காகவும், ஜலவ்ரை மக்களுக்காக
 அம் போராட முற்பட்ட சிறு... பெரும்... அரசியல் மாற்றும் தனி
 நல காரணங்களுக்காக கருத்துரிதிமியும்... ஆயுதமுடிம்குங்க
 ணைத் தாங்களை அழுத்துக் கொள்வதுடன் திருச்சாமல் அப்பாவி
 மக்கள் மீதும், மனித தேயும் எண்ணாட நல்ல மனிதர்கணைய
 ம். ஒடுக்குவதும், அழியாதாகாக கருக்கும் ஜயர்க்கின் பாணை
 சரி எனக் கூற முற்பட்டது. அடக்கி ஒடுக்கப் படுகின்ற மக்களி
 ண் பக்கம் சார்ந்தே அடகு விநம்புகின்றோம்"..

குடிவேறுபாட்டின் தவற்தவறு முகங்கனிணைப் பிரதியலிக்கா
 சது எமது கலாச்சார வேரைக் காணவும், பேணவும் அதற்கான
 நிவாய புர்வமான தேடல் அடிப்படைவிவான கருத்துக்களை சஞ்சீகி
 வின் மூலம் எடுத்திச் சொல்லவும். மலர் 6^ஆ கூடநியது போல் கணை
 ஜலக்கியத்தின் விணை நிவமாக இருந்து, இந்த தலைமுணையின
 ரிடமும், புதிய தலைமுணையினரிடமும் எமது கலாச்சார மறபின் சூ
 ரின் சால்தைக் கண்டநிய சஞ்சீவினை ஒர் நல்ல இடைகமாக்
 குகுவாம்.

மேலும் எந்த நல்ல கருத்
 துக்களையும் உள்வரங்கவும், ஆ
 ய்வின் அடிப்படைவில் கணை
 ஜலக்கியத்தின் புதிய பரிமாணங்
 களில், பிழையான கழுதவும் புதியனபு
 குதவும்" எனது அடிப்படைவில் எழுத்
 தாளர்கணையும், வாசகர்கணையும் சிந்த
 க்குத் தூண்டு வதற்கு இக்கவந்து
 ரைவாடவிணை நாபாத்தி முடிக்க உ
 ங்கள் மண்பூர்வமாண உதவிவிணை
 நாடி சஞ்சீவினரிதிற்காலத்தை உங்க
 ணிடம் ஒப்படைக்கின்றோம்.

. சஞ்சீவி ஆசிரியர் குழு.



பொருட்சொல்

பொருள் சொல் சொல்
விழித்துப் பார்த்தேன்
விட்டில் ஒருவரும் கிடைக்க
கண்கள் மீண்டும் மூட்கிறது.

ஏதோ அழகங்கள்
என்னை அழகுகின்றன.
அழிந்து கொண்டே போகின்றேன்.

கற்றுத் தந்த ஆட
அவற்றையெல்லாம் என்னருகில் உந்து விடுந்தது
விழித்துப் பார்த்தேன்
முனைக்கும் ஏதாவது கீழ்க் கிடைக்க
கிரத்தம் பார்க்கிறது.
சுன்னம் பார்க்கிறேன் கீழ்க் கிடைக்க.

பார் சட்டார்கள் ?

மயக்கம் தீரவில்லை.
கண் மட்டும் மூடப்பார்க்கிறது.
விட்டில் வாரையும் காணவில்லை.
ஆமட்டும் பெரிதா அழகுகிறது.

தெற்குச் சின்னையார் விட்டில்
செமக்கவச சத்தம் கேட்கிறது.
எழுந்து போகின்றேன் ஓர் போலும்.
கீழ் கவனிச்சென்று கிடைக்கிறது.
வாரையும் காணவில்லை.

காணல் மட்டும் ஏதோ தட்டுப்படுகிறது.
குனிந்து பார்த்தீர்களேன்
சின்னத் தாங்கும் செத்துக்கிடக்கிறாள்.

மீண்டும் சூக்கம் வருகிறது.
மயங்குகின்றேனா என்னைத் தெரியவில்லை.
அவளை அணைத்துக் கொண்டு
சூங்குகின்றேன் போலும்

மாரோ மோட்டிஸ் கதைப்பதுமட்டும்
தெளிவாக கேட்கிறது.
"இவக்காங்களுக்கும்
இணக்க சமைகளுக்கும்
சண்டையாம்"

மயக்கம் தீர ஆறுதலாக
எழுதியாம்.
மதங்களும்தீரட்டும்.

அதுவரை சூங்கியே கிடப்போம்.

(59-வது தொகுதி)

: அகசு :

அனுப்பி வைப்பாயா..? வேறு ஒரு உருவியையும் நான் எதிர்
பார்த்தவில்லை.

என்களின் இரண்டும் இருண்டு கொண்டே போனது
பேசாமல் கடிந்ததை மடிந்து வைத்துவிட்டு அளமதியாக இரு
ந்து, எனக்கு இருந்து "பிரச்சனை." என்பதை மீண்டும் மீள்-
டும் கிராமம்தான் கொண்டே என்னை நினைந்து என்னை
என்னையே திரிந்துக் கொண்டேன்.

- முத்தும -

ஜேரோப்பாவிலே ஒரு கலாச்சார நகரம்

ஒரு தனிமனிதனுடைய வாழ்வை அவனது இனம், மதம், மொழி, நாடு, சூழல் என்பனவே தீர்மானிக்கிறது. எந்த ஒரு சராசரி மனிதனும் தன்மனம் போனபோக்கில் வாழ்வதில்லை. அவனது சிந்தனை, பழக்க வழக்கங்கள், தினசரி வாழ்வு ஏதோ ஒரு விடயத்தால் பாதிக்கப்படுகின்றது. அதுதான் அவன் சார்ந்த இனத்தின் கலாச்சாரம். இது கால ஒட்டத்தில் மாறுபடலாம். எனவே ஒவ்வொரு இனமும் அவ்வது இனக்குழுவும் தமது தனித்துவத்தைப் பேணவேண்டும். அந்த உணர்வில் உலகிற்கே முன்மாதிரியாக "ஒரு கலாச்சார நகரம்" சில பத்து (DECADES) வருடங்களுக்கு முன் வழிகாட்டித் தொடங்கியது.

(மன்மாதின்)

மெற்கு மூலன்முல், ஒவ்வொரு நகரமும் தனக்கே உரித்தான ஒவ்வொரு முக்கிய விடைவத்தை சமீகரித்துக் கொண்டது. எங்கிலரில் சூகாடுமும் உருவாயிற்று. ஈகாண்டி தொழிற்சாலைகளை ஆரம்பித்தது. டெர்ணியங் காங்கிரஸ் சென்டர், தொழிற்சாலைகள் என ஆரம்பித்தது. ஆணாய் கொல்காண்டி நகரோ எதுவுமன்று தனித்து விடப்பட்டது. இந்நிலையில் கொல்காண்டி மக்களும், நகரபிதாவும் அரச அதிகாரியும் ஏதாவது செய்தாகவேண்டும் என்று முடிவுக்கு வந்து வீடுவீடாகச் சென்று பணம் சேர்த்தனர். சேர்க்கப்பட்ட பணம் ஒரு பெரிய மண்டபம் கட்டக்கூடியதாக இருந்தது. எனவே பணம் கொடுத்த மக்கள் விருவில் தமது நகரில் ஒரு மண்டபம் கட்டப்படுமென ஆவலுடன் இருந்தனர்.

ஆணாய் நகரபிதாவும், அரச அதிகாரியும் அந்த ஆவலில் மண் போட்டுவிட்டு இத்தாவிக்குப் போய்விட்டார்கள்.



பெண் சிற்பம்

மக்கள் தமது விழிகளை அகலத்திற்கு-
து என்ன நடக்கப் போகிறது எனப் பார்-
த்திருந்தனர். இந்தப் பவணமே கலாச்-
சார நகரத்திற்கு அத்திவாரமிட்டது. இந்
வரும் இத்தாலியில் மிகப்புகழ் வாய்ந்த
சிந்பியான 'ஜி.வா. அகாமிட்டி' (GIAC-
OMOTTI) யின் சிற்பம் ஒன்றை வாங்கின
ர். இந்தச் சிற்பி பிகாடசோயுக்கு எ.டா-
னவர். கி.வரது சிற்பங்கள் உலகின் 4-
கழ்வாய்ந்த விழுகியங்களில் (MUSE-
UM) மட்டுமே உள்ளன. இதுவே
நகரின் மத்தியில் உள்ள பெண் சிற்பம்.
இது உலக ராஜாதிவாரங்களுக்கும்
பத்திரிகைகளுக்கும் ஒரு செவ்வியாகி
விட்டது. சகலரும் இங்கே என்ன
நடக்கிறது என்பது பார்த்து வருவாவி-
னர். ஆனால் ஒரு சில மாதங்களில்
இந்த விடயம் செவ்வியின் பின்னணி
க்கு போய்விட்டது.

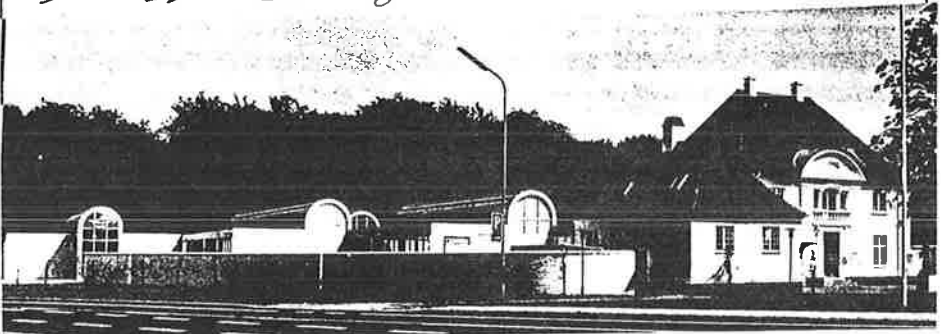
எனவே தீண்டும் இந்த ஒரு மனிதரும் சிந்திக்க
ஆரம்பித்தனர். அடுத்தது என்ன செவ்விய? யாகனங்கள் செ-
ன்றி ஒரு ஒன்றை மேலிடக் கடைகள் உள்ள பகுதியில்
நடைபாதை (WALKING STREET) ஆரம்பிப்பது என முடி
வாகியது. அதுவே இன்றைய நடைபாதை. இதுவே உலகின்
முதல் முதலானது. இந்தநிலையில் சில வருடங்களின் முன்
இப்பத்தையாமிரமாக இந்த சனத் தொகை குறைய ஆரம்பித்
து போய், சில ஆரம்பித்தது. இந்தநிலையில் மேலும்
1500 பேர் குடிபெயர்னர். இதனால் கமக்காரிடம் காணி
பெறப்பட்டு இன்றைய தொடர்மாடி வீடுகள் உருவாக்
கப்பட்டன.

அநுபந்தங்களின் பிற்பகுதியில் நகரசபை ஒரு கணை

இமைப்பாளரை நிரந்தரமாக வாடகைக்கு அமர்த்தியது. ஜெரோ-
ப்பாவிலேயே இப்படி ஒரு நகரசபை செய்தது இதுவே
முதல் தடவை. மக்கள் இது வினாவிச் செய்தல் என
எதிர்த்தனர். ஆனால் நிரவாக் கோமாளம் தளரவில்லை. என-
வே மீண்டும் ஒரு புதுமை, ஆனால் மக்களை மெய்யும் கவரும்
முயற்சி. அதுவே திச்சந் தடாகம், அது சர்வதேச போட்டி
கள் நடத்தும் அளவுக்கு தரமானது. அழகிய வேலைப்பாடு
கொண்டதுமாகும்.

இந்த வரிசையில் சில காலம் செல்ல சர்வதேசகலை
கலாச்சாரங்களின் அமைப்பாக "ஹால் தியேட்டர்" உரு
வானது. இங்கு நியத்தல் அமர்ந்து பார்த்தல் மெய்யாக ஒரு
ந்தது. ஆனால் இது மக்கள் மத்தியில் அவ்வளவு விமம்-
பத்தக்கதாகப் படவில்லை. ஆனால் இன்றும் கலையின்
சர்வதேசியத்தில் இது முன்னணி வகிக்கிறது. இந்த நகர
மக்களின் உணர்வினால் உந்தப்பட்ட நகரசபை "கால்
ஸ்ட்ரப்கோ ஹால்" (Holstebro Hallen) கட்டியது.

கலாச்சார நகரம் பிள்ளும் ஒய்ந்து விடவில்லை. இந்-
நிலையில் தான் உலகிற்கே வழிகாட்டி மீண்டும் ஒரு தடவை
பாடசாலைக்கு பிள்ளைகள் பாசு காப்பாக விட்டிருந்தது
சென்றவர "சுவிச்சக்கரவண்டி" பிபாணதயம் மேம்பாவுமும்
கட்டப்பட்டது. உலகில் முதல் முதல் இங்கே தான்
அதன் மாதிரி உருவானது.



Holstebro Kunstmuseum. Villa opført 1905, arkitekt Andreas Clemmensen. Nybygning opført 1981, arkitekt Hanne Kjærholm.

இதரவிட இங்கே கலை நூதன சாலை (ART MUSEUM) உருவாக்கப்பட்டது. ஐரோப்பாவிலேயே, ஆபிரிக்காவைச் சேர்ந்த மரத்தினால் ஆன சிற்பங்கள் அதிகமாக சேர்த்து வைத்துள்ள நூதன சாலைகளில் இதுவும் ஒன்று. டன்மார்க்கின் பிரபல ஓவியரான ஹென்ரி ஹேரூப் [HENRY HEEURUP] ஐன் (200 x 278 CM) மிகப் பெரிய ஓவியம் இங்கே தான் உள்ளது. ஹோலம் ஒல்சன் [HOLM OLSEN] ண்பவரால் இரண்டாம் உலகம் காய்த்த காலத்தில் இறந்து அவரது கிறித்தி நான்வரை இவரால் சேர்க்கப்பட்ட ஆபிரிக்கச் சிற்பங்கள் இங்குள்ளன. ஐரோப்பாவில் உள்ள இது போன்ற சேகரிப்புகளில் இது குறிப்பிடத்தக்கது. அல்பெர்ட் மர்ட்டீஸ் (ALBERT MERTZ) ஐன் காசிந் ஷெட்டுக்கள் பல இங்கே உள்ளது. இத்துடன் ஐரோப்பாவின் விசுவ நூலகத்து கலையம்மைப்புகள் இங்கே காட்சிக்கு உள்ளது. இத்துடன் 'க வாய்ச்சார நகரம்' உருவாக அத்தியாநாயிப்பய காரணமாக இறந்த சிற்பத்தை உருவாக்கிய அல்பெர்ட்டா ஜீவாவை விட்டபின் 150 விதோகிராப்பிகள் இங்கு சேகரித்து வைக்கப்பட்டுள்ளது.

இந்த ரீதியில் தனிவார் நிறுவனம் ஒன்று இங்கே தன்னிகரற்று விளங்குகிறது. ஐரோப்பாவிலும், அமெரிக்காவிலும் உள்ள இசைக்கருவி விநியாண நிறுவனங்களில் பெரிய நிறுவனம் இங்கேதான் இருக்கிறது. வெகு அண்மையில் அமைக்கப்பட்ட பிராந்திய ஒளிபரப்பு (TV) நிறுவனம்

அடுத்த இதழில்

ஜிர் உள்நிலைப்படி

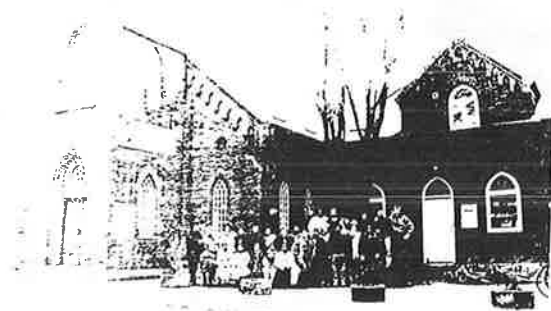
சிவ்வா மலர்

த்தில் ஐரோப்பாவிலேயே முதன் முதலாக லேசர் முறையிலி-
னால்தான் ஒளிபரப்பும் சாதனம் இங்கேதான் உள்ளது. க-
லை, கலாச்சாரங்களை எட்டுத்திக்கும் பரப்புவதில் ஒளி
பரப்பு நிறையவங்களின் சேவையை மனதில் கொண்டோ
என்னவோ இதில் புதுமை செய்கிறார்கள்.

தற்போது நகரின் மையத்தில் மிக அழகிய திரேஸ்ஸு
ஒன்று அமைக்கப்பட்டள்ளது. இதன் கலை வலையில்
புகளை இதரில் பார்த்தால் புரிந்து கொள்ளலாம். அத்து-
டன் காங்கிரஸ் சென்ட்ரல் ஒன்றும் தற்போது உருவாக்க
ப்பட்டு இருக்கிறது. இப்படியாக கலை கலாச்சாரத்திற்கு
முக்கியத்துவம் தந்து உலகில் தனித்தரநிலை நிழலும்
ஒரு வாழும்நகர் கொல்வோமோ.

அதேபோல் சர்வதேசமக்களையும் சந்திக்க வ-
க்கும் கலாச்சார கல்வியும் இதன் தனிச்சிறப்பே தனி. க-
லாச்சார கல்வியில் வடநிலை, சூடுக்கி, வையனாள், தமிழ்
முதலிய பல மொழியையும் மக்களின் "ஆதிக்கால இடைச்சாள்"
சங்கமிக்கிறது. தமிழரின் மேல் வட்டத்தினரைப் பிரதியவக்கும்
பரத நாட்டியமும். அதை கௌரவித்து நடன ஆசிரியைக்கு
1990ல் ஆண்டுக்கான "அகதிகள் கலைஞர் விருதும்" அளி-
க்கப்பட்டது. அத்துடன் வடன்மார்க்கில் "தமிழ் மக்களால்"
வலையிடப்படும் ஒரே சஞ்சிகையான "சஞ்சிவி" வலையக
வதும் இங்கிருந்தே ^{செய்து} குடியிடத்தக்கது.

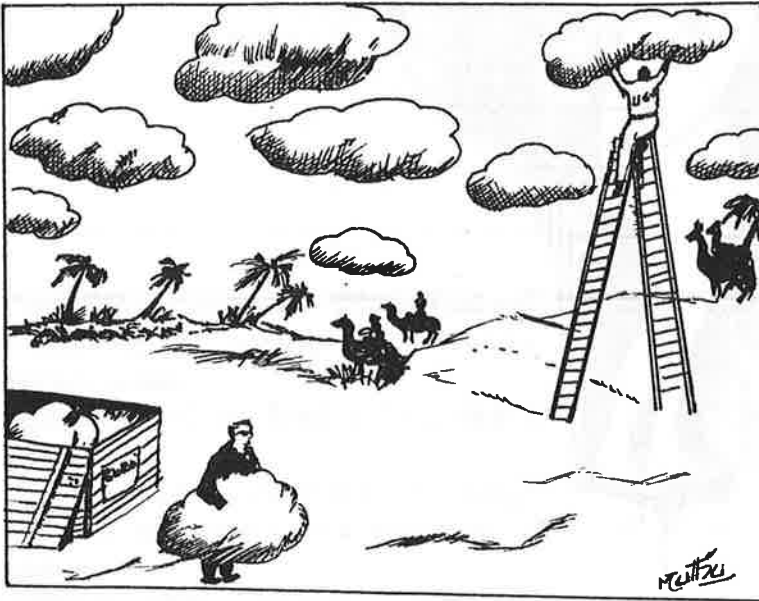
கலாச்சார
கல்வியும்



எந்த ஒரு சமூகத்துக்கும் தனியே ஒரு சுவாசீசாரம் உண்டு. அதைப் பேணி வளர்க்காத எந்த சமூகமும் நிலைத்து நிற்கமுடியாது மட்டுமல்ல இறந்தும் விடும். இதை எமக்கு கற்பிக்கும் இந்த நகரத்தை மனதில் அகாண்ட எமது சுவாசீசாரத்தை மறவாது வளர்ப்பு போட்டாக.

ஜே. ஜி. நாயகன்

சமாதான மெகாங்கன்



“மத்திய கிழக்கில் சமாதான மெகாங்கனா உலகாங்குலோம்”
- ஜோலீபன் -

சுயம்

சீராஜன் தொடர் நவனம்



"நகர்ப்புன் மாதிரி அருமைவான பிள்ளை"
 "சூழைப்போவை பிள்ளை..... நூலைப்போவை சில
 எண்டு சொல்லுகின்றம்"
 "பாத்தியோ! அந்தக் குடும்பத்திலை கிது ஒன்று
 மட்டும்....."
 "ஆளும், சாரக்கட்டும், சைக்கிளும்...."
 "டெனிக் காரர் வாந Party க்கு எங்கடை ஆட்-
 களில்லை..."
 "யார் யாரைக் கூப்பிடுறது எண்டு யோசிக்கவேண்டும்"
 "டெனிக் கொடி வேண்ட மருந்தாச்சு!"

எங்கள் பாரம்பரியத்தின் பல்லாக்கை கால வேண்டியபடி
 மம் சந்ததிதான்.
 ஆனால்! விரும்பிக்காலியவர்களே விட

தூக்கி சமக்க விடப்பட்டவர்களை அதிகமானதால்
 விரிமூள்ள காண்கள் ஸ்வரம்
 தம் ஆண்மை கீழந்தை
 தம்மை கீழந்தை
 தம் சயம் கீழந்தை
 செம்மநி மந்தைவாயினர்.

ஆங்காங்கே மின்னிவ
 சிந்தனைச் சடர்களை ஸ்வரம்
 சமுதாய சூதாவனி தூக்கியெடுத்தது
 அன்றில்
 சூரத்தி அடித்தது.

விரி வலன்னைகளை ஸ்வரம்
 கிரகணம் பரம்புகள் கல்கிக் கொண்டதால்
 அரக்கன் மண்ணை ஆனால்
 அடிபணிவதில் கீழமாய்ப்பண்டை மக்கள்
 சயத்தை விட்டு சயமாக வாழும்படிக்கொண்டனர்.

முடிவு

மண்ணைகளை நாம் கிடங்கு கொண்டனோம்
 கல்லியில் பட்டு விரித்து கண் அவர்ந்தோம்
 அது மட்டுமா நடந்தது?

400 ஆண்டுகளின் அடிமைச்சுவக்கடியில் நாம் அடிமைகளாகியோம்!
 அதிகாரிகளாக கற்றுக் கொண்டோம்.

மண்ணில் தண்ணீர் குட்டுவிரிந்தாலும்,
 வலையில் மந்தைகளை சாவால் உதைக்க கற்றுக் கொண்டோம்.
 அதுவே இன்றைய கவாச்சாரத்தின் சாவலருக்கு அளிக்கப்பட்ட
 கரைகடர் போட்டிவிக்கட்டுக்கள் ஆனது.

நடுத்தூண்டு பாம்பு தீர்நால் தான் வாழலாம்

என நாகம வரைவிலக்கணம் வகுத்தநால்
பாம்பிள் விஷம மனிதனை உலகியடி
சுவ கிரத்தம் சண்டிப் பேரனது.
கண்டிப் பேரனது.

வதாடும்.

என் நண்பனின் பேரா

என்னிவ மண்ணில் உள்ள
என் நண்பனின் பேரா
கிரண்டு
கடிதங்களை எழுதுகிறது.

ஒன்றில் அன்பானவனே!
உழைப்பது கண்டம்.
அடிமைப்பட்ட வாழ்க்கை.
வந்தது ஏன்னை தெரியவில்லை.

தன் தாய்க்கு எழுதும் கடிதத்தில்
அம்மா! எண்ணாவை என்
இங்கு அனுப்பவில்லை.
உடனடியாக அனுப்பிவை

மனம் என்னும் சொல்லை அடியாக கொண்டுசுண்
மனிதன் என்று சொல் உருவானது போலும்
அதனாந்தான்
என்னைன் குழம்பிவிட்டான்.

சசுலி. பாமதி கிராஜதுரை(ஆசிரியர்)
கண்டி சிந்தையக் கல்லூரி.

இலக்கியக் கலாநிதாரியாடல்

அண்மையான வாசகர்கட்கு.

கடந்த மார்ச் மாதம் (30-3-1991) நடந்து முடிந்த கலாநிதாரியாடல் நிகச்சிறப்பாக நடைபெற்றது. அங்கு நடைபெற்ற விசுவநாணங்களை இனிவரும் இதழ்களில் தொடர்ந்து வெளியிட அண்ணல் முதலில் சஞ்சீவினின் ஆசிரியர் தலைவாங்கங்கள் பற்றிய விமர்சனப் பகுதியின் தொகுப்பு கீழ்க் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. அதனை சி.ந. T. சண்மீதர் அவர்கள் செவ்விரிந்தார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

சஞ்சீவி ஆசிரியர் தலைவாங்கங்கள் பற்றிய என் மதிப்பீடு.

T. சண்மீதர்.

உடனடியாக வாழ் தமிழர்கள் மத்தியில் பல சஞ்சிகை வர முயற்சிகள் பலரால் எடுக்கப்பட்டன. முதலில் வெளிவராத "உண்மார்-க் முரசு" என்ற சஞ்சிகை இதற்கு ஆரம்பமுயற்சிவாக அமைந்தது. கிச்சஞ்சிகை இரண்டு, சிந்து மாதங்களை வெளியிந்தது. அத "சஞ்சினி"வை போன்று "ஓர் ஆசிரியர் சூழலாடையே" வெளியிடப்பட்டது. இது பெரும் பாலும் வேறு சஞ்சிகைகளில் வெளிவராத ஆக்கங்களை வெளியிட்டது மாதிரியல்லாமல், புதிய எழுத்தாளர்களுக்கு ஆதரவு வழங்காததாலும் சர்ச்சைக்குரியதாகி பின் ஓர் குறியிட்ட இயக்கத்தின் சார்பாகி மறைந்தது.

இதனைத் தொடர்ந்து சற்று நீண்ட இடைவெளியின் பின் "கூவிடவாசை" என்கிற சஞ்சிகை வெளிவந்தது. ஓர் சஞ்சிகையின் அவசியத்தைப் பூர்த்தி செய்தது. இது ஒரு தனிநபரின் முயற்சியில் உருவா-

னது. இது பல புதிய ரகத்தாளர்கள், கவிஞர்களுக்கும் உள்கும் அளி
 ந்தது. எண்பது உண்மை. இச் சஞ்சிகைக் குழுதம். ஆணந்த கிடன்
 போன்றவற்றையு ஒத்திக் கொள்ளவியும்வையாவியும் அச் சஞ்சிகை
 களின் சில குணம்சங்களைக் கொண்டதான் கிளங்கியது முன்
 கூறிய சஞ்சிகை போல் அவ்வமல் தனி ஒருவரே ஆசிரியராகக்
 கொண்டிருந்தது. குறையர் பல இருந்த போதிலும் வன்மார்ச்சில்
 ஒரு தமிழ்ச் சஞ்சிகையின் அவசியத்தை அது ஏற்படுத்தியது. அச்
 சஞ்சிகையும் துரதிஸ்ட வசமாக தின்று போக நேர்ந்தது கவலைக்கீ
 ரியகேது.

குவிவொசயின் நியுத்தத்தின் சிறிது காலம் கிடைவெளி
 க்கும்பின் மீண்டும் அந்த கிடைவெளியைப் பூர்த்தி செய்வ "HOLDSTERO
 தமிழ்- வடநிலை நட்புறவுச் சங்கத்தால்" "சஞ்சிவி" எனது சஞ்சிகை வெளி
 வந்தது, கின்று 13 ல்லு இதழும் வந்துவிட்டது. இது கெழ் சொன்ன
 சஞ்சிகைகளிலிருந்து மிகவும் மாறுபட்டு தன்னை வெளிக்காட்ட
 முனைந்துள்ளது குறிப்பிடக்கூடிய ஒன்று. ஏன் எனில் இவர்கள்
 'சீருகம்பணி' or 'சமுதாய அக்கறை' என்கிற பத்தத்தை ஏற்றிக் கொண்
 டவர்களாக உள்ளனர். இவர்கள் இப்படிக்கூடியவர்கள் என்பதா
 ல் இவர்களின் ஆசிரியர் தலைவரங்கம் என்பது முக்கிய ஒர் அம்ச
 மாகும். ஏன் அது தான் அவர்களை யார் என கிணங்காட்டிக் கொள்ளு
 ம் ஓர் அம்சமாகவும் உள்ளதாயும், அவர்கள் இக்கலைநுதரையாட
 கில் "ஆசிரியர் தலைவரங்கம்" பற்றிக் கூறாமாறு கேட்டுக் கொண்ட
 தாலும் "ஆசிரியர் தலைவரங்கம்" பற்றிய ரணது கருத்துக்களை இங்கே
 முன்னவக்கீன் குறன்.

இதழ்- 1.

முதல் இதழில் "கட்சி, மதம், மொழி, கிணம் சார்பற்ற சொந்
 த ஆக்கங்கள் வரகவற்கம்படும்" என்று தலைவரங்கத்தில் எழுதிவி
 ட்டு அட்டைப்படத்தில் பிள்ளையாரின் படத்தை வெளியிட்ட முன்னுக்
 குப்பின் முரணாக நடந்துள்ளீர்கள். அட்டைப்படவிளக்கத்தில் "கிண
 யகர், பிள்ளையார் என்று பெயர்களைக் கொண்டன்க்கம்படும்
 முதல் முதல் கடவுள்தான் ஸ்வாத் தொடக்க காரியங்களுக்கீ
 ம் திணத்தது தொடங்கப்படுகிறது" என்று எழுதிவமை சஞ்சிவி

ஒலாபுடி - 23



என்ற தலைப்பில் எழுதப்பட்டுள்ளது. இதில் 'நடுநிலையான கொள்கையைக் கடைப்பிடிக்கவே' என்று சமமானி விருக்கிநீர்கள். இதழ். உய் சீனத்தலைவர் மா.ஸு. சேகுவங்கின் மேற்கொள்ளான 'நூறு யூக்கள் யூக்கட்டும், ஆயிரம் கருத்துக்கள் முட்டி மோதட்டும்' என்ற மேற்கொள்ள சூநிய நிங்கள் மீண்டும் அ. தங்கு நோர் எதிரான 'சமாதான சக்தி வனம்' என்ற நவீன திரிபுவாதிகளினதும், காந்திய வாதிகளினதும் கடைகோ

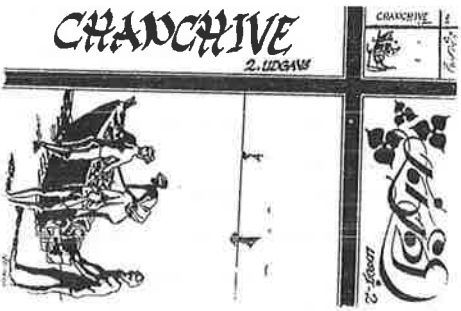
டித்தனமான முடிவுக்கு வந்துள்ளீர்கள். சஞ்சீவி என்பது டென்மார்க் வாழ்நாட்டினர் கலை, கலாச்சார, இலக்கிய முயற்சிகளுக்கு விண்ணொளி தரும் (இதழ் 5) என்பதால் ஆ-சூழுவிற்கு இலக்கிய வாதிகளின் படைப்புகள் பற்றியும், அவர்களின் நடுநிலை பற்றி ஆராய்ந்த தமிழின் சிறந்த இலக்கிய விமர்சகரும், கலாக்களின் எழுத்தாளர்கள் பலரும் மதித்து போற்றிய மறைந்த பேராசிரியர் க. கைலாசபதி அவர்களின் சூநிலை இங்கு சூநியது பொருத்த மாகும். இது ஆ-சூழுவின் பல ஆய்வுகளுக்கு பதில் கொடுக்கும் என நினைக்கின்றேன். அது பின் வருமாறு.

"அரசியல் என்றும் சொல்லைக் கேட்டவுடனேயே அஞ்சிய பதைபதைத்து அது இலக்கியத்துக்கும் புறம்பானது எனவும் அஞ்சவேண்டியது இவ்வளவு என நான் நினைக்கின்றேன். அரசியல் என்று கூறும் போது நாம் பொதுவாக கருதுவது என்ன? இவ் அரசியல் கருத்துக்களையே நாம் கருதுகிறோம்மல்லவா? மனித உணர்ச்சிகளையையும், ஒழுக்கத்தையும், பிண்ட பிரமாணச் சிந்தனைகள் காட்டும் நூலவானது, அரசியல் கருத்துக்களையும் காட்டுவது சுவீரம் முடியாததாகிறது. உணர்ச்சியும், அறியவுமும் மனிதனது இதயத்துக்கு நெருங்கியவை; அரசியல் கருத்துக்களோ யாவதற்கும் பொது வானவை; உயர்க்கையுடன் நெருங்கிய தொடர்புடையவைமல்ல என்று சிலர் கருதக்கூடும். ஆனால், அத்தகைய கருத்துச் சரிவானது என்று ஒரு சிந்திது சிந்தித்துப்

பார்த்தால் தகும். நமது காலத்து அரசியல் கருத்துக்களும், சித்
 தாந்தங்களும் எத்தணையோ மனித உள்ளங்களில் ஆழ்ந்த உ
 ணர்ச்சியை விளையுமெனவாய் உள்ளன. எத்தணையோ மக்
 களின் குணங்களை நிச்சயிப்பனவாயுள்ளன. எனவே நேர்
 மையோடு சமுதாயத்தைப்பற்றிச் சிந்திக்கும் எந்த ஓர் எழுத்தா
 ணனும் அரசியல் கருத்துக்களை/சித்தாந்தங்களை புறக்கணிக்
 க முடியாது..... சமுதாய உயுதிய்பாடினது சமுதாய நாவல்
 எழுத முடியாது... சமுதாயங்கள் பெரும்பாலும் ஈடாடிக் கொ
 ண்டிருப்பன, நடைமுறை அடிக்கத்தியுள்ள சமுதாய ஒழுக்கத்தை
 விட்டுப் பொதுவாகச் சமுதாயத்தின் நலம் பற்றி ஒருவர் சிந்திக்கும்
 பொழுதும் அச்சிந்தனை அவரின் உணர்வில் கலந்து பல முண்ப
 பட்ட உணர்ச்சிகளை எழுப்பிவிடும் போது அவர்கள் அநிந்திர
 அநியாமலோ ஏதாவது அரசியல் சித்தாந்தத்திலோ, கோட்பாட
 டிலோ நம்பிக்கை கொண்டு அதனுடன் ஐக்கியமாகிவிடுகின்றனர்.
 சமுதாயத்தில் முறண்பட்டு போராடிக் கொண்டிருக்கும் பிரிவுகளி
 ல் ஒன்றைச் சார்ந்து தமது ஆதரவை அந்த அளிக்கின்றனர். சம
 இயங்கி யொருதிக் கொண்டிருக்கும் சமுதாய அமைப்பிலே "நடுநில
 கை" வகிப்பது மரணத்துக்கு சமானம். எனவே நான் தமது அரசிய
 ல் சித்தாந்தத்திற்கிணைய ஏதாவது ஒரு வர்க்கத்தை சார்ந்த தமது
 ஆதரவை நல்குகின்றனர்" என அவர் குறிப்பிடுகின்றார்.

மற்றும் இந்தியப்படை சூழித்த உங்கள் நிலைய்பாடு சரி

மே. இதையோல ஏன் மற்று
 ம் நிலைய்பாடுகளை வைக்க
 ட விடும்புவிதிர்களில்லை? இந்
 திவாணைத் தாக்கினால் ஆபத்
 தில்லை என்பதாலா? உருங்க
 ல இளம் சந்ததியினர் பற்
 ரிவ அக்கறை மிக நல்லது.
 இதன் மூலம் தங்களுக்கள்
 ள சமூகப்பற்றை வைக்கிக்
 ட்டிவுள்ளீர்கள். இது நல்ல
 யோக்கு. இப்படிவாற நல்ல



சிவாபதி - 25

கிந்தி மதத்தை சேர்ந்தவர்களா-
லேவே வலியுறுத்தப்படுகிறது என்ப-
கிற உணர்வை ஏற்படுத்தக் கூ-
டிய நாய் அமைந்துள்ளது. பி-
ள்ளையார் படத்தை முதல் கித்தி-
ல் போடுவதை தவிர்ந்திருக்கலா-
ம்.

கித்தி-உ.

கித்தி உள் "அனைவரை
யும் முந்தோர்க்குத் சிந்திப்பதை நான்
மிக்கவர்களாக உருவாக்குவத-
ற்கு.... என்று எழுதியுள்ளார்கள்

கிந்த "முந்தோர்க்கு" என்ற சொல் மிகவும் சர்ச்சைக்கும், கேள்விக்கூ-
டும் அடமாகிறது. ஏனெனில் "முந்தோர்க்கு எழுந்தோள்கள்" என்று
சொல் தொடர் மாக்சிவநிலை நிற்கும் எழுந்தோள்களை எட்டி கா-
ட்டுவதாகும் என்கிறார் பேராசிரியர் கா. சிவத்தம்பி அவர்கள். கி-
வந்த நாம் முழுமையாக அறிவுபெண்டும். ஏனெனில் கைவகையின் ச-
மீது கைக்கிவந்ததை சமீபமய்ப்படுத்திய, பாரிய தாக்கத்தை ஏற்படுத்த-
திய முந்தோர்க்கு எழுந்தோள்களையும், கைவகை முந்தோர்க்கு
எழுந்தோள்களைப் பற்றிய சரித்திரத்தையும் அறிவுபெண்டும். அ-
ப்படி நோக்குமிடத்து சஞ்சீவி மாக்சிவந்ததை அடிப்படையாக
ஏற்றுக் கொண்டுள்ளதா? என்கிற கேள்வி என்னில் எழுதினது
கித்தி தவிர்க்கக் கூடியதாகது.



மேலும் அதே முன்னுரையில் "மதம், கிணம், மொழி, கட-
சி என்பன போன்ற விடயங்கள் பற்றி எழுதப்படும் ஆக்கங்களா-
ல் கருத்து வேறுபாடுகள், சமீப காலங்களில் ஏற்படாத வகையில் சமைய-
ஆக்கங்களும் அமைவவேண்டும்." என்பதே அதன் கருத்தாகும்
என்று முதல் கித்தில் வலியுறுத்திய தலைவர்களுக்கு (கி.பி) விளக்-
கும் கூடலிலே அது கடைசியாக பகுதியில் "ஆயிரம் கருத்துக்கள்
முட்டி மொழிவதன் மூலம் மக்களின் மனதில் சரியான ஆரோ-
கிய கருத்தை உருவாக்க தனது கருத்துக்களை நிற்கும் சஞ்சீவி.
.... என்று கூறுகின்றீர்கள். கைவ வாகசகர்களை சூழப்பிடுகும்

ஓர் பாணி எழுத்து. ஏனெனில் முதலில் சூழிப்பிடுகின்றீர்கள் 'சுர்சை-
கன்' வேறுபாடுகள் ஏற்படாத வகையில்" என்று பின் எப்படி "ஆ-
யிரம் கருத்தை முட்டி மொதவைக்கப் போகின்றீர்கள்? மந்திரம்
பல தரப்பட்ட கருத்தை வெளிவிடாமல் எப்படி மக்களுக்கு ச-
ரியான கருத்தை கூறப் போகின்றீர்கள்? :

தலைவங்கம் எழுத்தும் ஆசிரியர் சூழிப்பினர் வாசகர்க-
ளை சூழிப்பிவிடாமல் இருக்க முன்மொழிந்து ஆ-தலைவங்கம்
எழுத்துவது மிகவும் முக்கியமானது. தயவு செய்து ஒரு எதிராக எ-
ழுதி எல்லாவற்றையும் சூழிப்பிவிடாமலிருக்க ஆ-சூழிப்பினர் ஓர் அ-
டிப்படைவில் ஒன்று படவேண்டும், அல்லது ஒரு நினைப்பாட்டு
க்கு உரவேண்டியது அவசியம். ஏனெனில் ஒரு ஆ-தலைவங்கத்-
தில் முன்னுக்கு பின் முரணான கருத்துகளை வெளிவிடுவதால் நீ-
ங்கள் எண்ண சொல்வ வகையினீர்கள் என்பது சூழிப்பமாகவே
ள்ளது. தலைவங்கம் ஆ-சூழிப்பினர் எந்திரமின்மைமையையும் வெளி-
க்காட்டுவதாக அமைகின்றது. இது தீர்க்கப்பட வேண்டிய ஒன்று.

மலர் - 4, 5, 6.

உன்மார்ச் வாழ் தயிற் சிறார்களைத் தயிற் ஆற்றலை உள-
றுபது பந்தியும், சஞ்சீவிவின் பொருளாதார நிலை பந்தியும், உன்மார்ச்
கில் பத்திரிகை எழுத்துவதில் ஒருமம் செ-
லையுய்யதில் உள்ள சிரமங்கள்
பந்தியும் தெளிவாகக் கூறியுள்ளீ-
ர்கள். இதில் சூழிப்பமாக எதைவு-
ம் எழுதி வாசகர்களை பெரிம தொ-
ல்லைவிடுகின்றது காப்பந்தியுள்ளீ-
ர்கள். புதிய ஆக்க தாரர்களுக்கு
உளக்கம் அளிப்பதும், மிக நல்ல
சூணாம்கமாகும்.

சிதழ் - 7

இதுவரை வெளிவான ஆ-
பக்கம் என்பது இதில் "உநாக்கு"

பொது - 21



விடங்களை ஆ.பக்கத்தில் நீங்கள் சூணிந்து எழுதலாம், இதே போல இன்று இங்குள்ள கிணறுங்கள் சீதனம் வாங்கி மணம்முடிப்பது ஒரு அலமான விடவம். கிணறுர்கள் தங்களை தாங்களே பார்க்கும் வகையில் ஆசிரியர் பக்கத்தில் உங்கள் கருத்தை சூணிந்து எழுதலாம். பதிவு செய்யாமல் அமைவதற்கான பாசையில் சில சில சீர்திருத்தங்களும் அவசியம் தான். சீதனம் பற்றி பேசுவதாயின் இன்று முடிக்கப்பேசலாம். ஊழல சீதனத்திற்கும், பிற பிற்போர்க்கு எண்ணங்களுக்கும், நடவடிக்கைகளுக்கும் எதிராக போராட முன்வரவேண்டும்.



மலர்-8

“சஞ்சீவியைப் பலரும் பல திணைவிடிகளுக்கு பார்க்கிறார்கள். சஞ்சீவியின் கொள்ளைகளும் திணைய்பாடும் என்னும் ஒன்றுதான் என்று உள்ளது. ஏன் பார்க்காமாட்டார்கள் என்று சஞ்சீவி கருதுகிறதா? சஞ்சீவியின் கொள்ளைதான் என்ன? திணைய்பாடுதான் என்ன? அதை அறிய மிகவும் ஆவலாக உள்ளோம். தயவு செய்து அதனை இங்கு விளக்குமாறு வேண்டுகின்றோம். மீராவின் கடிதத்துக்கு பதில் கருவியுடைய சஞ்சீவி ஆசிரியர் குழுவின் அனுபவமின்றாமையும், அவசரமும், அநித்யமாயும் நன்கு வெளிப்பட்டுள்ளது. மீராவின் கடிதத்திற்கு பதில் எழுதி ஒரு பக்கச்சார்பாக மன்னிப்புக் கொரிய நீங்கள், நான் எழுதிக்கொட்ட கொள்விக்கு பதில் கூறாமல் தங்களை நடுநிலை எண்ணும் கடித நாடகத்தை நன்கு வெளிக்காட்டி யுள்ளீர்கள்.

இதழ்- 9.10.11/12-13.

குழந்தைகளைக் தமிழ் படிப்பித்தல் பற்றிய சஞ்சீவியின் நோக்கம் வரலாற்றுக்கு நக்கல். இந்நாட்டில் வாழும் கிறிஸ்தவர்களுக்கு ஏற்ற வகையில் பாடத்திட்டம் அமைப்பது பற்றிய சஞ்சீவியின் முன்மொழிப்தும், அதற்கான முயற்சிகளுக்கும் எண்ணம் முடிந்த சகலவிதமான உதவி

விசுவாசம் மெய்யாகியவாராக உள்ளேன். இதைக் கையாடல் ச-
 ட்சீவினைய ஓர் பாடப்படுத்தகமாக^{மாத}வேண்டும் என்பதல்ல என் கிநாகம். இ-
 ப்படிவான ஓர் சூழலுடன் சேர்ந்து செயற்படலாம், சஞ்சீவி இலக்கியப்
 பணியுடன் நிற்பது தான் சிறந்தது.

மத்யம் சஞ்சீவினின் நடவடிக்கைகளில் மிகவும் சிறப்பானது.
 க அமைத்தது "சுமீடி அகதிகளுக்கான தீவாரண உதவி" சஞ்சீவினின்
 ன் இம்முயற்சி மிகவும் பாரட்டக்கூடியது. இங்கே பாரம்பரியங்கள் எ-
 ன்ற வகையில் தங்கள் சினைவையே மத்யம் விரதங்கள், சமயக்
 கைண்டாட்டங்களுக்கான எல்லை ஆசாரம் மார்தன் இதற்குமதி
 செய்வும் திமிர்நாமன போக்குகளுக்கே மத்தியில் எமது சமயத்தாட்டி
 ல் ஆரவியல் கெடுவிகளுக்கே மத்தியில் ஒரு குரரச்சாய்பாட்டுக்கு உ-
 திவந்ரு அனாந்தகனாக பதுங்குகுடுகியும், அகதிமுகாம்களியும்,
 காம்களியும், வாழும் எமது சகோதர்களுக்காக இப்பாரிய மணிசாயின
 ன கடமைவை சினைவேதன் சஞ்சீவி முன்வந்தமை மிகவும் மனாந்
 கைனாந்தத்தக்கது. பாராட்டுக்குரியது. இதனையிடே சஞ்சீவி ரெளம்
 பவும் மெருமையிட்டேக் கைனாந்வாரம் இப்படிப்பட்ட காரியங்களை
 கைடாந்தது நாம் செய்வவேண்டும். இவர்கள் வரர்? சுவயம்? கருயம்?
 வலாந்நவா? னா ஆரவ முயற்சி செய்வும் கட்சிகளையு வாதி
 களையும். கோலி வேசக்காரரையும் மெருட்படுத்தாது சஞ்சீவி கெயும்
 வள்ள என் வாழ்த்துகளை கூடி முடிக்கின்றேன்.

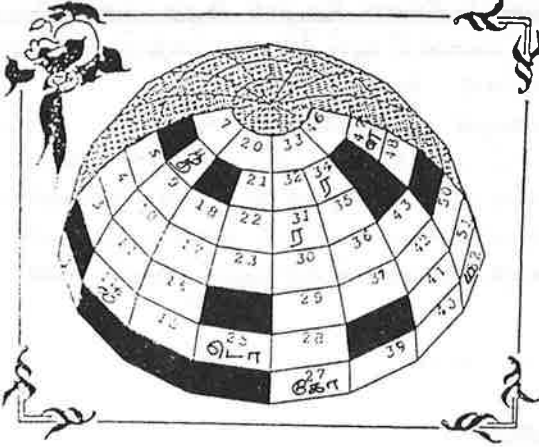
வணக்கம்.

அன்புடன் வாசகர்கட்கு.

அன்புடன் வாசகர்கட்கு

கைடாந்தது இனிவரும் இதழ்களில் நடந்து முடிந்த கை
 ந்சுரைவாடகில் நடை மெரு விரமர்கெற்படுதிகனான சிங்கை, கை
 கை, கட்டுரை, சஞ்சீவினின் கைமய்யு, சிங்கைவரர் குலிவமும் கைந்
 கைந்நவா இவர்களைக்களும், வலாநிவரும் னா கெரிவமடுத்தாதுவதில்
 கை கின்றோம்.

சஞ்சீவி.



குறுக்கெழுத்துப்

போட்டி : 13

குறுக்கெழுத்துப் போட்டி இல: 13ன் மூலம் உங்களைச் சந்தப்பதில் மகிட்சி கொள்கிறேன். நீங்கள் யாவரும் போட்டிக்குத் தயார்தானே.

கேள்விகள்: இட: வலம்:

4. 43 ஒரு நூலில் உள்ள கவிதைப்பக்கத்தினை இய. டியும் அழகுக்கலாம்.
5. 35: கிது எமது தாய் நாட்டு மக்களையும், நாட்டுநர. மும் கீழ்ந்து கத்கலக்குகிறது. குழம்பல்.
7. 46: கிது முழு நிலவாகும்.
16. 3: உலக விளையாட்டுக்களில் இதுவும் ஒன்று. (இதனை அழகுந்ந தமிழில் இப்படிக்கூட ருவர்)
21. 34: கைக்கு இப்படியும் ஓர் பெயர் உண்டு. ஆனால் குழம்பல்.
27. 52: அரசனுடைய குமாருண இப்படியும் அழகுயர். கிவன் குழம்பியுள்ளான்.
28. 12: பாலாட்டும் பெர்ய மீன் இனங்களில் இதுவும் ஒன்று. கிது குழம்பியுள்ளது.
29. 30: புமிவின் மறு பெயர்களில் ஒன்று.
31. 41: ஒரு விடயத்தினை பந்தியமைத்து எழுதும்போது பயன்படுத்தப்படும் குறியீடுகளுள் இதுவும் ஒன்று.

போட்டியில் விபரங்களுக்கீ நபர்துணைகளும்:

1. போட்டியில் கவந்து கொண்டோர் இதழின் கருத்துப்பக்கத்தில் - உள்ள போட்டிக் கூடப்பணைப் பூர்த்தி செய்கு 09.06.91 க்கு அன்றாடம் சந்திக்கு அனுப்பிவைத்தல்.
2. சர்வகாலம், நெர்வாகாலம் பூர்த்தி செய்வப்பட்ட, போ. கூய்-புள்ளி, சீட்டிசூப்பி சூலம் 1, 2, 3 ம் பரிசுகளுக்கான ஒத்தி-ணைப் பிபயுவதோடு, சர்வகால விடைகளும், பரிசீலனைகளுக்கீ-ரிபோர்ண் விபரங்களும் அடுத்த வரும் இதழில் வெளியாகும். பரிசீலனை உரியவர்களுக்கு காலக்கிரமத்தில் அனுப்பிவைக்-கப்படும்.



கேள்விகள். மேல்-கீழ்:

- 1 -:இதுபோல் திட்டி மாதத்தின் மெயர்.
5. 3: சூர்யன் காலவை உத்திய, மாலையல் மலையும்த்றையாகவாக - "இவனை ரிஸ்பர்.
7. 12: மேல் நிலைக் கல்விப்பில், 'வந்தோணத்தினை பாட-மாலிக் கந்திபோர் விந்தோணப் பாடத்தின், ஓர் பரி-வான இக்கல்விப்பினைபயும் கந்திபர்.
18. 15: 2^வ உலகமகா யுத்தத்தின் போது, ஆரிய நா-டுகளின் மொழிக்கும் குண்டுத்தாக்குதலால் பாதி-க்கப்பட்ட நாடு இது.
20. 23: எமதுதாய் நாட்டின் பிரதேசங்களின், இவைகளைகிறா-குவ, விமானப்படைகளின் குண்டு வீச்சுக்கால்-இருந்து, தம்மை ஓரளவாயது பாதுகாத்துக்கொ-ள்ள வடக்கு - கிழக்கு வாய் மக்கள் அமைத்தி-ள "புலங்கு குழுகளின் ஒன்றினை இவ்வு மொழி-ப் பதம் கிதுவாகும்.
27. 33: கடலில் பிரயாணம் செய்யும் கப்பலில் திசை-காட்டும் கருவி, அராபியாய் பகுதியை கிராக்வி - திசை காட்டும்போது, அருகில் கொணத்தினை-மாலும் கிப்படியும் குடிப்பிடுவார், இது சீழும்பல்.
37. 33: ஆரியனுக்கும் பூமிக்கும் கடலில் சந்தரன் குருக்-கீடு செய்கு, சூர்ய ஒளியை பூமி கீழ் விளகவாறு தடுக்கும்போது கருது சூர்ய - "உருவாகும். சீழும்பல்.

40. 43: தாமரை மலருக்கு, இந்தப் பெயருண்டு.
 46. 48: எகிப்தியர் பிரமிட்டுகள் கட்டுப்போது, சிதனார்.
 வைத்தியக் கட்டப்பெறும் 'உயிர் அழை உடல்' நண்ட.
 காலம் பஞ்சுதையாத வாறு பாதுகாக்க கருத்தி,
 உறைய்ப்புச் சுவையுடைய இத்த சரக்கு வணிகர்-
 தானயத்தணையும் பெரியும் உபயோகித்தனர்.
 52. 50: கிரக, கிரகி அமைப்புகளுள் இதுவும் ஒன்று.

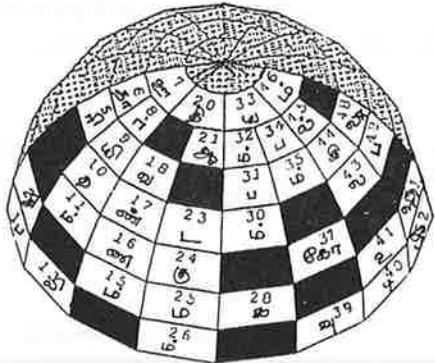
கு. போ. தலை: 12 ஊர் ஊடகன், பாண்டிச்சேரி பஞ்சவர்ணியும்:-
 ஊடகன். இட - வலம்: மலம் - தீழ்:

- | | |
|----------------|------------------|
| 1. 13: பலி | 1. 2: பசி |
| 6. 8: தூர் | 7. 5: உதாரி |
| 7. 46: உதயம் | 7. 11: ஊர்விகும் |
| 10. 30: தண்டம் | 18. 15: வண்ணம் |
| 18. 5: வயிர் | 21. 20: தீழ் |
| 21. 45: ஆம்பல் | 33. 30: யம்பம் |
| 24. 11: குணம் | 23. 26: மகுடம் |
| 28. 15: கமலம் | 33. 35: பயம் |
| 31. 48: இலாபம் | 46. 43: கில்லம் |
| - 37 - : கோ | 49. 48: பலா |
| 41. 51: உளி | 52. 51: ஒளி. |
| 49. 43: பல | |
| 51. 39: ஒடிவு. | |

1. S. Ehamparam
 C. h. r. Koldsvej 13 St. th
 8660 Skanderborg.

2. E. S. Bawan
 Hybenvej 63 St. tv
 8700 Horsens.

3. P. Rajendran
 Nygårdsterrassene 276 F
 3520 Farum.



போட்டியில் வெற்றியீட்டியவாருக்கும், கலந்து கொண்டோ.
 ருக்கும் சந்தியின் சார்பில் வாழ்த்துக்கள், நன்றிகளாகத் -
 தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

கு. போட். சார்பாக: எம். சி. போகா.

இரண்டாவது பிறப்பு

-ஒருந்தி-

கரைந்து கொண்டிருக்கிறது காலம்
வெயில் நேரத்து
தெருக்களில் உறைந்த
பனிக்கட்டிகளைப் போல,

அழைப்புவிடுத்தது தோற்றுப் போகிறது
வாழ்க்கை

பேதம் காணமுடியாத
இரவுகளும், பகல்களும்
அரங்கேற்றமில்லாத ஒத்திகைகளாய்
புதுப் புது முகங்களை
அணிந்து கொண்டு
நீண்டு கொண்டு போன
ஒவ்வொரு பொழுதுகளும்,

இங்கேயும்
நிலவும், வானும் காற்றும் மழையும்
ஆயினும் எங்கே ? எங்கே ?....

வாழ்க்கையை
ஆற்றிலே தொலைத்து
களத்திலே தேடும் சுந்தரர்களாய்

இரண்டாவது பிறப்பெடுக்கத்
தற்கொலை புரிந்தவர்கள்

கண்களை விற்புச் சித்திரம் வாங்கி
 காட்சிப் பொருட்களாய்
 நாமே மாறி
 உலகமெங்கிலும்
 உரக்கவே சொல்கிறோம்

வந்து பாருங்கள்
 வந்து பாருங்கள்

இந்த நூற்றாண்டில் வாழும்
 இந்த பெரும்
 பழங்கடி நாங்கள்

கிரண்டாவது
 விழிப்பு



அழகி

நாள் அநுகூகம்

கீரண்டாவது
 பிழப்பு

அருந்ததி கவிதைத் தொகுப்-
 பு வெளிவாக்கியுள்ளது. இந்-
 தைப் பொருளுக் கொள்ள
 விரும்புகலார் தொடர்புகள
 ள்ள குண்டடிவ முகலரி.

ASSEAY

3, Alles Paul Leutaud,

95200 Sarcelles.

FRANCE.



ரஞ்சன்

(சென்ற இதழ் தொடர்ச்சி) டீரா•

சுவநாயகமும் பரிமளமும் சாம்புமாமா என்ன ரசால்லப்-
போகின்றார் என்பார்த்துக் கொண்டிருந்தார்கள்.

சாம்புமாமா கண்களை மெதுவாகத் திறந்து வென்-
டே பார்த்தபடி சாண்டயாகச் செருமிவிட்டு ருதூ ஒரு தயக்-
கத்தோடு கூறவென்கீட "உறாய் மாமா....." என ரஞ்சன்
கூறிக் கொண்டிருந்தான்.

சாம்புமாமாவால் நம்பவே முடியவில்லை. அந்தக்குட்டி
ரஞ்சன்யா கிவள் என வியக்கும் உண்ணும் வளர்ந்திருந்தான்.
ஆனால் அந்த ஓரிப்பில் சரி சூதுகாலத்தில் சரி, சிண்டமுடி பிள்-
னங்கால் பட்ட ஓடும் ஓட்டத்தில் சரி அதிவமே அவள் மாந்
யிருக்கவில்லை. கியற்றாக சில மாற்றங்களை செய்திருக்கிறதே
தவிர மற்றும் படி அதே ரஞ்சன் தான். சாம்புமாமா அங்கு அவள்
எந்தவனைய்யும் ஓர் கள்ளம் கயடமில்லாத ஓர் சூழ்நளையா-
கைய நாட்டி நின்றான்.

ஆனால் அந்தக் கள்ளக் கயடம் அவளில் கில்லாதது
தான் இன்று தாய் தகப்பனும் சரி, அன்றில் அவளுக்கும்

சரி வந்தள்ள சேய்ப்பங்கள் என அவர் சேவாக நம்பி-
னார்.

"என்ன மாமா தீடீரென்று வந்திருக்கிறாய்"

"என் பிள்ளை வரக்கூடாதோ.... உன்னையும் பார்க்க
வேண்டி போலிருந்தது."

"கில்லை மொய் கொல்லுறையன், அப்பா அம்மா தான்
லாஸ்த லவ் பண்ணினான் என்று அங்கிருப்பினும். தங்களால்
சுமக்கேலாமல் இருக்க, திங்கள் வாங்கோ என உங்களை
க் கேட்டிருப்பினும், திங்களும் வந்திருக்கிறாய் அப்படித்தான்
கூடாவிட்டு ரெல்லமாகக் கண்ணடித்தான் ரக்சனி.

சும்பமாமா அஜிரந்து யோனார்.

சீமானித்து சிரித்துக் கொண்டு "அப்ப கிந்த லாஸ்தயே
கட்டிக்கிறதா சேய் பண்ணிட்டியா "

ஒரு வினாடி நினைத்துக் கொண்டு "மாமா அப்பா அம்மா
யவந்து நடுங்கி மாநீர் கட்டுறது, பிள்ளை பெயர்கிறது எல்லாம்
எனக்குத் தெரியாது. ஆனால் நான் அவளை விடும்புகிறன்,
அவன் என்னை விடும்புகிறான், கிரண்டு பெரும் சேர்ந்து
வாடி ஆசைப்படுகின்றோம். அது பிண்டியோ மாமா... அந்த
அப்பா அம்மா சரி..... கில்லை கிப்ப திங்கள் சரி தடுக்க
நினைக்கிறது சரியோ மாமா..." அவன் கண்களில் சூர்
உண்மையன் சூன் தெரிந்தது.

"கில்லை ரக்சனி.... நீயும் அந்தப் பையனும் ஒருவரை

ஒருவர் நல்லா விடும்புகிறியன் என்ற
 சொல்ல்களை அனாதை ரெய்யானது
 -ங்கோ என் கடைசியுறையும் துக்க
 மாட்டென். இந்த நாட்டினையும் கண்ட
 -மை ^{கட்டுகளை} அதனைபோ குடும்பங்கள் நல்
 லாய்த் தான் இருக்குதான். நல்ல வி-
 -றையும் போடுதான், நல்ல மரமாய்
 வளர்ந்து விடுதலையும் விடுதலன், ஆ-
 -னால் இந்த நாட்டினையும் சடார்
 புடார் என்ற விவாகரத்துக்கள், பெற்-
 -றோர் இருந்தும் அனாதை போல் வாடுகின்ற பிள்ளைகள், பிள்ளை-
 -கள் இருந்தும், அனாதைகள் போல் வாடுகின்ற பெற்றோர்-
 -ர்கள் யார் க்கெனது; எனக்கு இந்த நாட்டு வாழ்க்கை-
 -ளையே நீரென்க்கெலாமக் - துக்கு. அதனால் நான் என்ற
 -லை நீரென்க்க குடியாமல் இருக்கிற ஓர் நாட்டு வாழ்க்கை.
 -க்கு, உன்னைய போ என்று வாழ்த்தி அனுப்ப மாட்டென்.
 ஆனால் நியாயப் போனால் "நீ நல்லாய் இருக்கலாம்" என்ற
 -டு வாழ்த்துவன். அது வேறு விடயம். ஆனால் நான் ஒரு
 விவாகரத்துக்கு கெட்கமேன், அங்கடை கலாச்சாரம் யன்பு
 என்றெல்லாம் இருக்கிற அதுகள் எல்லாம் உயிரியான
 கல்யாணங்களாலே இத்துய் போய்..... ஒரு நிலையிலிரு-
 -ன்றும் கெட்டனாய் தின்று.... கடைசியா கில்லாமலே
 போய் விடும் ரெய்யானது."



நான் திரித நேரம் விடாமலா யோசித்தான். சாய்
 மாமா கொஞ்சம் நிமிர்ந்தார். பரிமளமும் சுவையாகவும் இவ-
 -ன் என்ன சொல்லப் போகின்றான் என்ப மார்த்துக் கொ-
 -ண்டிருந்தார்கள்.

"மாமா..... டொல்லுறுதுக்கு டொங்கம் டெடகக்கே டான வஜயம் தான். டிங்கடை கலாச்சாரம் டண்பாடு டெங்க டொல்லுறையனே, அதகன் கிதுநாடுண்டு டெங்கு டம்பா சரி, அம்மா சரி டெதுடிமே டொல்லித் துரவிலை டெங்குச் டொல்லித் தந்தது டல்லாம் அமை சரிவிலை, இ-மை சரிவிலை, அமைடொடை டுதகாதை கிவைடொடை டுதகிள்கு டொன்றாக டமிலையக் காட்டிச்சினம், டெங்கும் டிடிச்சட்டகு டுதகண், இப்ப டண்கைப் டுறிடொடுக்கு டுறகு டிப்ப ஜியோ கும்பியா டெங்க டுதறினாள்..... நான் டென்ன டுச்சொந்தயே" டுரத்தக் கதைத்ததனால் டுச்சன்யன் டுரல் கட்டயது; டுறிது கிடைவன் விடகுத் டொடாந்தான்.

டெங்கு தாத்தா, டாட்டி டுரிடெ டொல்லித் டொடுத் தல்ல டுத்க வுத்ககங்களைத் தான் டென்ற கலா-ச்சாரம், டண்பாடு டெனு வச்சுடுக்கின்றேன். கிங்க நாட்டுக்-டு வந்த டுறகு இப்ப துள்ளு அம்மா டாதிர், அப்பா டாதிர் சரி..... டுடு நான் டுடு விடயம் டொல்லித் தந்த டும்பினடொ. விட்டற்கு சாமான் டாத்தித்தும், கிடுமை-க்டுக் கிடுமை டாட்டி வைக்கிறதும் டெனிடொனில் அல-ட்டெயும், டுடம் டார்க்கிறதும் தன்னை டென்றயில் டண்க-ணித் கிரிகிறதையும் துவிர், டுடு நான்..... டிங்களை அனைத்து வைச்சுடுப்பினடொ. டிங்களை அந்தக் குடும்ப-த்துப் பிள்ளைகளுடு தன்னியிட்டு, தாங்கள் தங்கடை சந்தொசுததைப் டார்க்கினம்."

கிடைத்துத்தினான் டுச்சன். டுச்சு வாங்கியது. கண்கணில் சுவ தாண்டவ டுரிப்பு டுடாந்திடுந்தது.

நெற்றி கியர்த்திடுந்தது.

சாம்பு மாமா ருக்கன்
காக யெரிதும் பரிதாபப் பட்ட
பார்.



அவனின் அறைய
சுற்றும் சூறும் பார்த்தார். அந்
காக ஒடுங்கிப்படுத்தி வைத்த
கூந்தான். மேசைமன் ஓர்
கதையர்ல் தாய், தகப்பன், தம்பியுடன் சேர்ந்தெடுத்த படத்தை
பிடிமம் போட்டு வைத்தகூந்தான். தவிர தம்பியாடும் தாலு
-ம் சேர்ந்தெடுத்த இரண்டு சேஷு படங்கள் அறையலுள் வெ
-வெயு சுவர்க்கில் தொங்கிக் கொண்டிருந்தது. ஓர் சீரஸ்வத்
ப் படத்துக்கப் பக்கத்தில் தாலும் விளையுடன் இருப்பது
போல சின்ன வயசில் எடுத்த படத்தை மாட்டியிருந்தான்.
அங்குமே லாசின் படத்தைக் காணவில்லை.

அந்தச் சின்ன உள்ளத்தில் ஆசைகள்----- அயிலாசை
-கள் அவனின் சின்ன உலகம் எல்லாவற்றையும் சாம்புமாமா
-வனால் தனக்கு உரைக்க நடையதாக இருந்தது.

ருக்கன் இப்போ சூறாக மேசைமல் ஓர் பக்க கன்னம்
அடுத்தியடி யடுத்திருந்தான். தனது சைகளை அவனின் தலை-
-யில் இருந்து விலகிக் கொண்டிருக்கேடி இருக்கி வந்தார்.

"ஏதும் புத்திமத் சிசான்னீர்கனா மாமா" பரிமளம் யத
ட்டப்பட்டான்.

"கிள்ளல யிள்ளை..... அவன் முத்தியுள்ள யிள்ளை....
அவளுக்கே ஏதும் சொல்லத் தேவையில்லை. அதற்கு கால-
மும் தந்தது போச்சு"

பரிமளம் சிமிர்ந்து யார்த்தான்.

"நான் சொல்லுறேன் ஒன்று குறையினதற்கானதயுங்கோ
ரஞ்சனியின்றர இன்றைய அடுநிலைக்கும் காரணம் நீங்க
நான். அதை நான் விளக்கமாக சொல்லத் தேவையில்லை.
நீங்கள் தாடின யானதில்லை போன யிள்ளையை,
கிண்து வைச்சு நாங்கள் தாடின யானது யினது. ஒன்-
-று இன்று மட்டும் நீங்கள் ஒத்தக் சொன்னாத போது
ஒப்படி அந்தப்பிள்ளை தன்றை காதலை; ஒரு தோல்வியை
பிணைக்கும்.

நீங்கள் இடையிலே ஒரு காலத்திலே சுவது சொ-
-ல்லியிருக்காமலே "யிள்ளை..... கிது சும்மா நான் படிக்கும்.
இப்படித் தான் நாங்கள் போய் போய் கிடங்களில் நடுக்து
-ஒன்று யாம்புக்கா அடவஸ் ரெய்யுற நாங்கள் ஒன்று ஒன்-
-கடை பச்சோத்தி தன்னமையை அதற்கும் சொல்லியிருந்தா-
-ல் சிலவேளை அத உன்னமையை அறிந்திருக்கும்.

"ஆனால் ஒங்கடை கனத்ததை முன்னக்கு யின் தொ
யாமல் ஒப்படி படிக்கிறது ஒன்று கனத்தக்கிற டிடனில்லாதார்த்தனை
தெய்வமாய் தூக்கி வைச்சு, அதற்குக் தாடினால் யச்சுதமன்
-னுங்கள் ஒன்ன ரெய்யும்.....? தெய்வத்தை ஸ்தித்தத்தங்கள்...
யிரசாதம் கிடைக்கக்கனாத அத நஞ்சு ஒன்றால், அதிகள்
ஒனது நம்புறது" சாம்பு மாமா கிடை திவந்தினார்.

"ஒன் மாமா கண்க, அப்பா அம்மா உண்மையாய்
 லிங்களை வளர்த்திருந்தால் உங்களை எதற்கு கட்டியிரு-
 லாது. வேஷம், எல்லாத்தங்கும் மேலாலை மாமா
 அம்மா இவ்வளவு தூன்றறாடே..... அரிசில் பாட்டி தாத்தா-
 தாவுக்கு ஒன்னாலே தலை வெட்டித் திரியாடே, கில்லை
 சினம் சினம் சிடியாட்டியும், விடனிஸ்க்காரரோட சேர
 க்கைக ரிகாச்சுமாச்ச சரி சிப்பாடே... உவாவே இந்த
 நாட்டிலே இப்படி மாறின பிறகு நான் இந்த நாட்டிலே
 இருந்தனை விரும்பியது ஒன்ன தப்பு....."

யாரும் எதிர்பாராத வகையில் பத்திர கானியாக
 பரிமளம் வந்த "அம்மா ஒன்ட மரியாதை கில்லாமல்
 கதைக்கிறயோ" ஒனக் கன்னத்தில் மாறி மாறி அடித்தான்.

"பிள்ளை பிள்ளை அவளை அடியாதை" சூப்பமா-
 மா குடிப் போய் பரிமளத்தை கடித்தார். ரூச்சினியைக்
 கட்டிப் பிடித்து விடுத்தினார், சிவநாயகம்.

"உவளைக் ரிகால்ல வேஷம்"

"அடிச்சுக் ரிகால்லடும் விடுங்கொ மாமா"
 தகப்பனின் வகையன் இருந்தபடி கேவினான் ரூச்சன்.

அந்தக் கேவலில் ஏமாற்றும் இருந்தது. தோல்வியை
 இருந்தது. அடக்கு முறைக்கு எதிராக, எல்லாறையும் கிழ-
 கைப் போதன்மையின் ஒன்ற வேதனை இருந்தது.

"வாபிள்ளை! உன்னர அறைக்குப் போவோம்."
 ஒன்றபடியே அனைத்துக் ரிகாண்டு ரூச்சனியுடன் அறை

(தொடர் 47)

டென்ஷ் சூயர்மையாளர்	5.022.269	4.987.762
முனைச் சனத்தொகை	5.122.065	5.129.778
முனைச் சனத் தொகையிலும்		
வெளிநாட்டுச் சூயர்மையாளர்	1.9%	2.8%

கீழ்க் கொள்ளும் சமீபமான.

உள்ள சனத்தின் சனநாயகப் பார்த்தனாயினோ...
மேலும் சிவந்தாலும் ஒன்றை ஆத்திரம் தீராது. எல்லோரை-
யும் சந்தி சிவந்த சைவந்த, வெள்ளத்தார மாப்பிணை தே-
வைப்படுதொ உவாவுக்கு " யரிமளம் வேளையில் இருந்து
அறந்தினான்.

"சமீபமான இடமாய்... சமீபமானமான ஒன்றை சினையு-
பார்" சமீபமானப்படுத்தினார் சிவந்தாயகம்.

"திங்களும் தான் எல்லாத்தங்கும் தாரணம், பின்-
னான பிள்ளை ஒன்று சிவந்தம் சிவந்தது...." ஆத்தி-
ரம் சிவந்தாயகத்தில் மாறியது. சிவந்தாயகம் மெளனமானா-
ய்.



கீழ்

ரத்தின் மெளனியை அ சனநாயக சிவந்தாயக சிவந்த-
யிடப்படி மெளனமாக இருந்தான். கிடைக்கிடை சிவந்தாய-
மாறிய விந்தி விந்தி அதுதான். பின் யோசனத்தின் சிவ-
னக்கு இருந்தான். சமீபமானமான யக்கத்தில் இருந்து ஆ-
தலாக அள்ள சனநாயக சிவந்தாயக சிவந்தாயகத்தான். அவ-
க்து ஆதலாக இருந்திருக்க வேண்டும். அப்படியே அ-
ரத்திருந்தான். கண்ணங்களில் கண்ணின் காயந்திருந்தது.

என்ன மாமா..... நீங்கள் கணதக்கிரகத்தைப் பார்த்தால் நீங்கள் கட்டி வைச்சுப் போடுவீயன் போல திடீர்." யரிம--
-வந்தின் சூரலில் ஓர் தயவுப் தெரிந்தது. சாமு மாமாயுக்குத் தன் எல்லையும் விடுவாரை என்று நன்கு தெரியும்.

"இல்லவப் பிள்ளை..... ரக்கன்க்கு முதலே நான் சொன்னது போல அந்த குடிமம் அடுக்கவே அல்லது அந்த அண்டாம் என நான் சொல்லமாட்டேன். ஆனால் அவளை மட்டுக்கச் சொல்லிச் சொல்லியங்கொ என என்ன கூப்பிடமுடையனோ..... ரக்கன் உங்கள் எல்லோரிடமும் உயிரை வைச்சு இருந்தும், அதே கதறியிருந்தது, சொன்னாப் போல உங்களை பாசத்தின்றை வருடசைய கின்றினாடு உறவினாலே அடுக்கட்டித் தொண்டிருக்கிறதாத எனக்கு தோன்றிய பிறகு அந்த உறவை மறு என கடைசியரை சொல்லமாட்டேன். அது துரோகம் மட்டுமில்லை, பிள்ளை, அது இன்னும் நன்றானிய தனிமைப்படுத்திப் போம்.

"அப்ப இப்ப என்ன சொய்யுது மாமா" சிவநாயகம் கேட்ட பொது அவர்கள் கண்கள் அடைய பந்திரம் குத்தியது.

நீங்கள் கிரண்டு மேலும் கிரும்பு தனிய இருந்து யோசியுங்கொ, அவன் எதிர்பார்த்திய அப்பா அம்மாவாத நீங்கள் மாயங்கொ, பிறகு அந்தக் குடிக்கையைச் சேர்ந்தது குடிமம் சொய்யுங்கொ."

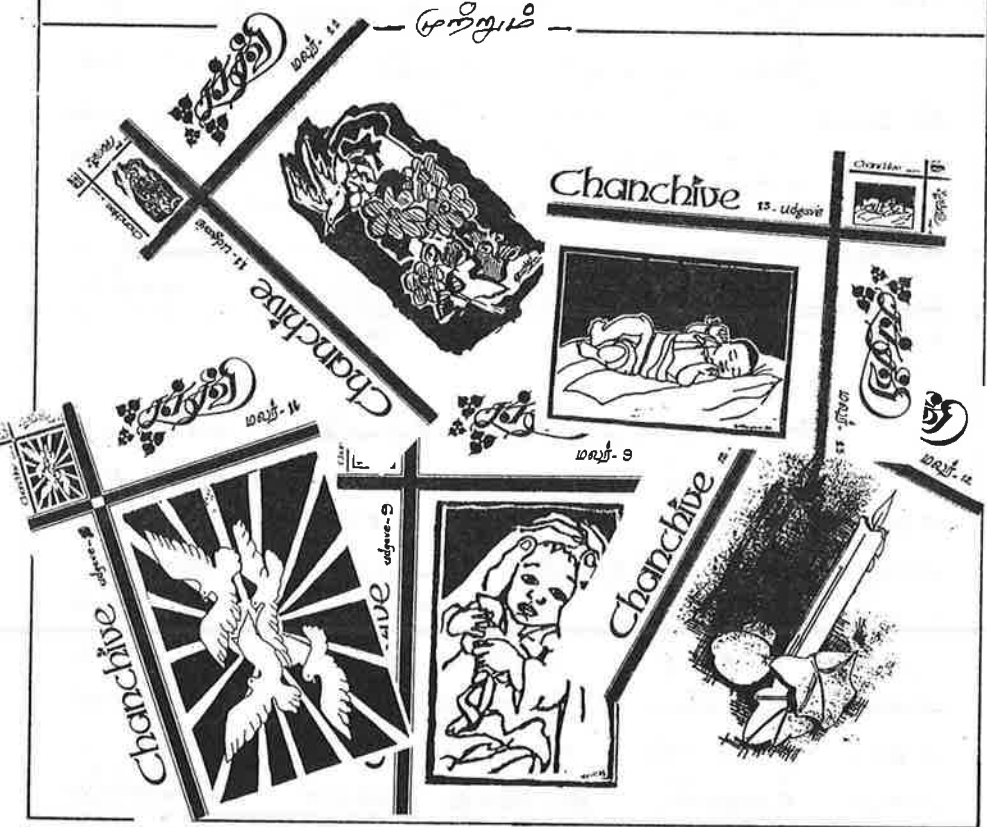
சாமு மாமா தனது தோள்பையை தூக்கித் தொண்டு கிரும்பினார்.

"என்ன மாமா! சாய்விடாமல் சினம்பிளியஸ்" சிவ-
-நாயகரும் யாரிமனரும் வடிவழித்தார்கள்.

"என்னையப் பற்றி கவனலப்படாதையுங்கோ பிள்ளை
என்னைய ரப்பயும் நீங்கள் உபசரிக்கலாம். ஆனால் மாடியிலே
பசியோடாட இருக்கின்ற ரக்கனியை கவனியுங்கோ. நான்
வாயுன்" சாய் மாமா கிதியில் இறங்க நடந்தார்.

முற்றும்
(45-ப. ஏதாடந்தி) சில
சில 26 அழகுது சில 26 ரொக்கி நடந்தான்.

முற்றும்





இராஜா மாதவன் பிறந்த தாய் நாட்டி
 னை அட்டி பாதையிலை வெகு தாரம் அந்து மணி
 படமும் ஒரு நாட்டிஸ் சிகத் என்ஜும் சூத்த-
 னை சூத் ஒன்பது குலம் ஒருவன தேவன்
 என்ஜும் சூது மொழிக் குத்துக் கால்டாக -
 விளங்கும் ஒரு சுகாமலி சந்திப்பின் கிழ்சி
 கள்லி சந்திக்கு இரு நண்பர்கள்.

இராஜா, மாதவன்டம் சமூகத்தல் முக்கொட்ட
 டு சூதும் அடும் சாத மத பேதங்கள்ல தந்து
 கிணை என்னை என்மதை சந்நியம் ஒன்பது -
 மணை அனிக் குத்துக் கூ நண்பன். இடைவே
 மாதவன், இராஜா னை கூ நய மது நான்
 உயர் சாதயில் உன்ன அன், மமது மபரி
 யவர்கள் விட்ட தவநனை நாடும் பின்பர்
 ரு அது கூடாது. இடைவகள் நாம் விட்ட -
 பாரிய தவநகள். இப்போது நான் உணர்ந்து

கொண்டிருக்கிறீர். நான் இதல் இருந்து அப்பெட்ட
 உன் விவரம் கூற இருவரும் நல்ல நண்பர்கள்
 ஆயினர். திவர்களின் நட்புடமை காலமாக ஆ
 ண்டுகள் முற்று உருண்டொடியு. மாதவன், ராஜா
 இருவரும் உடனில் படித்து முடித்து தொழில் -
 நடவடிக்கை கல்வியில் கலந்து கற்றுக் கொண்டிருக்கிறீர்.

உழமை போல ராஜா பாடசாலைக்கீர் -
 சென்றான். மலர் தரிப்பு நிலையத்தில் மாதவன்கீ
 காணவில்லை. பாடசாலைக்கீர் அன்று அவன் சீக்க
 மணிக்கி வில்லை. விண்ண நடந்திருக்கீம் வின்று சிநி
 தீர்த ராஜா, பாடசாலையின் இடை உதவையினை
 முடித்துக் கொண்டு மாதவன் உட டீநாக்கி விரைந்
 தான். விடீதட அடைந்த ராஜா அழைப்பு மணி
 ஆடியினை அமர்த்த ஏவிய கை சற்று நீண்டது.

மாதவன் இவ்வாறு கிரகியமாக வின்றும்
 கதைத்த தலீலை. ராஜா கூர்மையாக செவகனை
 நெறுத்த தைத்தான். மறைந்திருந்து ஒட்டுக் கேட
 பது தவறு. இருந்தும் தனது நிலைநண்ணின் -
 உண்மையான உணர்ந்தனை அறியும் சந்தர்ப்பம்து.

மாதவன் நண்பன்மடந்தல் கூறுகிறான்.
 "அண்ணா, நாங்கள் திங்க வந்து இருக்கீரும். ஆகை
 யானால் ஏதோ விவராதரயும் போல நாங்களுமீ -
 சந்தர்ப்பம் பேசி சமர்த்தும் போட்டு...."

இடை மந்தித்து மற்தவரீ! "அதுக்கிடாப்பா -
 நாங்கள் உளிரை சிரட்டை யலை கல்கித் தண்ண
 கொடுத்தவர்களை உயலீலாம் விப்படி உயடாப்பா ...? மணி

சரியா சந்திரன் படுகுது."

"சிண்ணை இங்கை இப்படி கதைக்கக் கூடாது. ஏன் தெரியுமே, யார் இன்னார் என்கிற - தெரியாது... முற்சீசம் போடு வாங்கன். ஏதோ நாங்கள் கூடிக் வா சிண்ணை வா என்கிற பழக - வேண்டியது கட்டாயம். இன்னே திருக்கிற உரைக்கீடு அப்படி இப்படி போலம்." - மாதவன்.

மாதவன் எழுந்த போது, ராஜாநாயகர் காண்கிறான். மாதவன் ராஜாவை கட்டித்தயூசி உண்ணை சிதைத்துச் சென்று என்னென்க கடிதம் அங்குக்கு ராஜா, அட்டிமை கல்யாணம் பேசினால். நீர் என்ன நினைக்கிறீர்...? ஒரு கண்டம் திருக்கீட்டு என்ன என்கிறான். அது உரையின் ராஜாவின் மனது மாதவனின் கிரஹைச் செயலை எண்ணிய படியே இருந்தது. மாதவன் மீண்டும் கல்யாண அசையத்தனை - கூற, "அப்ப என்ன... ஒரு கார் - வீடு - காசு - காண - நகை அப்படித்தானே?" என ராஜா கூற முடிக்கு முன்பு

"ஓஓ, நான் இதைக்கள் இருந்து அப்படி உமக்குத் தெரியும் தானே என்னைப் - மற்ற" என்கிறான் மாதவன். ராஜா எழுந்து, மாதவன் அண்டம் அடைவென்று வெள்ளைய அந்தரன்.

ராஜா மெளனம் மாந் அட்டினான். "...என் இடைய நண்பர்! மீட்டப் பார் நம் இறந்த காதல்து இன்னமையான நினைவுகளை. உன் உண்ணையாய் பக்கம் அருவாது, நானும் உன் நடவிலை உள்ள

-ம் லக்ஷ்மி கௌண்டன். இன்று தான் உன் உள்ளத்தினை வெளிப்படுத்தினாய் இது தானா உன் உயர்வுணம்..." மண்துகளின் நெகிழ்வு மறு நூல் நிறை யத்தினை அடைந்தான். ராஜா தம்பிலை வணக்கம் கூறும் அளவிற்கு நூல் நிறையை அக்காரியம் - ராஜாஜம் நண்பர்கள்.

உள்ளே சென்ற ராஜா அங்கே வந்த நூல் அரங்குகள் அடைந்ததையும் அளம்பரம் பாகம் கூட விடாது அரங்குகளை. அழகமான போல இரண்டு சீலை விடுவதற்காக யாழ்ப்பாணம் மரணத்தண்டனை - கை டொழுவில் இருவர் மலி - கிராமம் செல் தூக் குள்... இப்படியே அளம்பரம் பக்கத்தினை மரட்டி ய ராஜாஜின் மார்பை ஒரு கணம் சீர்த்தும் அண அன்ற அப்படியே நின்றது. மறுநிலம் பத்திரகை - யினை கிணத்த சத்தம் கேட்டு அக்கார ராஜா ஜைம் மார்த்து ராஜா என்ன நடந்து விளக்கி. ராஜா ஒன்று மிள்ளை மணிக்கீழும் விளக்கி.

'மண்துகள் தேவை'

உடம்பாரிக் கி வரவும் உயர் வேளான வே கிந்து மது மண்துகள் மாதவன் - வயது 26. இவர்களை அகே கிணத்தினை சேர்ந்த மண்துகள் தேவை. சீதனம் சிமாராக எதிர் மாரிக்கய் மரும். தொடரிககட்டி, வீரகசரி. தமர் வெட்டி எண் 20891. கொடியி.

ராஜா பத்திரகைகளை அகக்க வைத்து -

செட்டி-ப. 41

டுன்மார்க்கல் டுன்ஜக்காரர்கள் மட்டுமா...?



மொத்தவயர்ப்பு:- கமலா

டுன்மார்க்கல் ஏறக்குறைய 142,000 வெளிநாட்டுக் குடியரிமையாளர்கள் வசிக்கின்றனர். இங்கு குடிபெயர்ந்து வு டுனிஸ் கடவுச் சூட்டு இல்லாத மக்களேயாகும். கிதில் மிகப் பியரிவ குடுவினதாக துடுக்கவதும், கிரண்டவதாக. பிரிந் தானவதும், ஸ்ன்றாவது தோர்டவ நாட்டவடுமாகும்.

டுனிஷ் மக்கள் தொகையில் 2.8% வெளிநாட்டுக் குடியரிமையாளராகும். மேற்கு ஜெர்மன் (7%) சுவிட்சலாந்து (14%) ஸ்பெயின் (9%) போன்ற நாடுகளுடன் ஒப்பிடும் போது கித அதிகமானதாக இல்லை. கிரந்தம் கித ஒரு பிரச்சி- னையென டுனிஷ் மக்கள் கடுதுகின்றனர். வெளிநாட்டவர்கள் தமது வேலைவாய்ப்புக்களையும், வீட்டு வசதிகளையும் பெற்றுக் கொள்வதாக ஒரு சிலரும், டுனிஷ் கலாச்சாரம் பாதிக்கப்படுவதாக ஒரு சிலரும் டயப்படுகின்றனர். வேறுசிலர் கினத்துவெசுள்ளவர்களாகவும் கிடுக்கின்றனர். பாராளுமன்ற அரசியல் கட்சிகளில் ஸ்க்கியமாக ப்ரம்சுரிடல் (Fremskridts) கட்சியினர் டுன்மார்க்கல் வெளிநாட்டவர் கடுப்பது ஒரு பிரச்சினைக் குரிய விடயம் ஸ்க்கடுதுகின்றனர்.

ஒரு டுனிஷ் ஸ்ப்ளையெயா, ஆனையெயா சூருமனம் டெய்தாலன் ஒரு வெளிநாட்டவர் டுன்மார்க்கில் கிடுப்பதற்கு நிரந்தர அனுமதி பெறுதல் கடினமாக கிடுக்கும். தோர்டவ, ஸ்க்கன், பின்லாந்து, ஸ்வீடனாந்து போன்ற வெளிநாட்டவரும் கிங்கு வந்து குடியேறுகின்றனர். கிவர்கள் வேலை பெறா கிடினும்

டுன்மார்க்கில் வசியாதற்கென்ற அனுமதியைப் பெறுவர். ஜிரோப்பிய நாட்டுக் குடியரிமையாளர்கள் ஸ்ன்ற மாதத்திற்குள் வேலை தேடிக்கொண்டால் மட்டும் டுன்மார்க்கில் வசியாதற்கு

அலுவலகம் பெருமையம்.

பெரும்பாள்க்கிழைகள் வெளிநாட்டுக் குடியரிமையாளர்கள்.

	1980	1989
வடநாட்டினர்	22.608	
(இதில்) நோர்வே	10.030	
சுவீடன்	7.726	
ஐரோப்பியர்	24.212	
(இதில்) பெரிய பிரித்தானியர்.	9.361	
மேற்கு ஜெர்மன்	8.700	
மற்றைய ஐரோப்பியர்.	26.852	41.993
யூக்கோசுலேவியர்.	7.126	9.149
போலந்து.	970	3.861
துருக்கியர்.	14.086	26.072
ஆபிரிக்கர்.	4.112	5.502
வட அமெரிக்கர்	5.096	5.090
(இதில்) யுனாஸ்கொஸ் ரேர்	4.271	4.202
நென் மத்திய அமெரிக்கர்	1.644	2.105
ஆசியர்	13.638	32.276
(இதில்) ஈ.நாட்	102	1.733
ஈ.நாட்	215	7.715
லிபனான்.	156	2.070
பாக்கிஸ்தான்.	6.400	6.454
இலங்கை,	181	4.338
வியட்நாம்.	1.286	3.375
புரத்தினியர்.	548	645
ஏனையோர்	121	60
நாடித்தொர்.	965	4.800
ஒல்லா வெளிநாட்டுக் குடியரிமையாளர்.	99.796	142.016

(வெளிநாட்டுக் குடியரிமையாளர்கள்: 39)

~~சிறீகீசர்~~ சிறீதிக்க
 சிந்தக்க... சிந்தக்க... சிந்தக்க...
 - முரளி -

நீறக்கறைய ஐந்து உருடங்களுக்கு ஐண்டு ரொழிப் பாடசாலைளைய டுடித்துக் கிகாண்டு வந்து குடியேறிய குடி-
 த்தளம் தான் தற்போது குடியிருக்கும் இந்தச் சிண்டு அளற.
 வதுவிதமான ரெடுக்கழகளம் இல்லாமல் தனியே அளற
 -ந்திருக்கின்ற ஓர் அடிகாண்ட தன் வீடு. ஆறு ரெண்டிஸ்க்கார
 ர்களோடு சேர்ந்து வாடும் ஒரு தமிழன்.

யன்னலுக்கு ரெண்டியே யார்த்தால் கடைபயாண்ட
 சிண்டிச் சிண்டு அப்பிளி மரங்கள் சில, யேர் அர் அநர்யாத
 உண்டு உண்டு திரங்கனிலாண்ட குண்டுப்பூமரங்கள், ரெகாட்
 சம் தள்ளினால் யோல் ரெல்லிய ரெடிந்த மரக்கூடல், அங்
 கே வாடிக்கையாத வந்து யோடும் குஞ்சுப்பறையகள்,
 யலயம், உயர்ந்த அந்த நீலயாண்டும், அண்ட குப்போகும்
 ஆண்டத்தகை அளிப்பளவ.

இளவகளோடு நாண்டத்து வாண்டிக்கன்றுகள், ஒரு
 சில ரெண்ணையரங்கள், திர்படுகோடு குடிவிளையாடும் அளகு
 கிராமத்து அண்டு குஞ்சுகளும் தாயோடு விளையாடும்
 ஆட்டுக் குடியகளும் அங்கு கிடுக்க யெண்டும, அன்று அன்
 கற்பண்ட மண்டில் அடிக்கடி ரெடிப்பார்க்கும்.

சிண்டித் யெண்ட குண்டக்க கூடிய குண்டல் அளற

-யும் திணைத்த வேளை சமையல் பண்ணு நல்ல சமையல்
 அன்றையும், அடிக்கடி மாறியும் றிடனில் நன்ப்பார்களும், அதனா
 -ல் ஏற்படும் அனுபவங்களையும் ணைக்கு நன்கு விடித்திடுங்-
 -துது.

கிணவகளை விட திணைத்த மாதிரி ஒரு பாடலா
 யோடும் கேட்கவும், விடும்புயனாக கிடுக்கு எடுதுவதற்கு கிண
 -க்கின்ற தனிமையான சூழலும் ண் விடவும் திணையவே கா
 -ண்ப்பட்டது.

கிது ணல்லாம் அப்போ.

கிந்த திணைவல்லாம் மாந், ஏதோ, தெரிவாது தொ-
 -க்கக் காலமாக ணைக்கு கிங்கு கிடுக்கப் பிடிக்க ஆயில்லை,
 வசதியில்லாத அன்ற போல் ண்மணம் அடிக்கடி திணைத்தும்
 தொங்கிறது.

யாராவது நன்ப்பார்கள் வந்தால் ண்மறாய், ண்ப்பாந்
 -தியாய் படுக்க ணடியாத திணை. நானு போர் கிடுக்கு தன்
 -ணியடிக்க ணடியாத திணை, ண்ச்சுக் கூட விட ணடியாத
 அளவிற்கு அன்றயினும் சாமான்கள் திணைத்து விட்டது.
 ஒருங்காக உடுப்புக்களை ஒருங்கு படுத்தி வைக்கக் கூட
 இடமில்லை.

இப்படியான கிந்தக் காரணங்களால் ண்ப்படியா
 -வது ஒரு நல்ல வீடு அன்றையே மாற வேண்டும் ண்ற
 ண்ணும் ண் மணதில். வளாந்து தொண்டே போனது.

இப்போது ண்வலையும் கில்லை, படிபும் கில்லை,

ஸ்படியும் நாளைக்கும் போய் "ஊடுகள் பாதுகாப்பு நிலையத்தி-
டம் (Bolig selskab) போய்க் கதைக்க வேண்டும் என-
-றும், ஸ்படியும் அவர்கள் எனக்கு தரத்தானே வேண்டாம்
என்றும், ஸ்படியும் சீண்ட பிடித்தாவது எடுத்த விட வேன்-
டும் என்று நினைத்துக் கொண்டேன்.

இந்தப் பிரச்சினை எனக்கு மட்டுமல்ல, கிண்டி கிங்-
கு எல்லோருக்கும் தான். மனைவி வரப் போகின்றவர்க-
-ளுக்கும் மனைவி வந்தவர்களுக்கும், இன் ஒரு ரிட்னிஸ்
க்காரருக்கும் இது ரொடப் பிரச்சினையே. அதற்கும் தான்
முதலில் முந்திக் கொண்டே வேண்டும் என நினைத்துக்
கொண்டு அன்றைய நாளைக் கடித்துக் கொண்டேன்.

மறுதான் சீமார் 10.30 மணியுக்கும் போகும் போது
தூஸ் ரிட்டிஸய் பார்த்து விட்டுப் போயோம் என நினை-
த்துக் கொண்டு ரிட்டிஸய்த் தீறக்கேன். பல மலிவு விற்பனை
விளம்பரங்களோடு உள்நாட்டுக் கடிதங்கள் சிலபோடு
ஒரு வெளிநாட்டுக் கடிதமும் அன்பளது கிளைக்கண்டு
கொண்டேன். தீலமும், திவப்பும் மாறி மாறியான களர
அளமப்பக் கொண்ட ஒரு கதைத் தான் கடிதம்.
தீவலோடு அன்னிக் கொண்டே அன்றைக்கு வந்தேன்.

"From தித்து"

கடிதத்தை உடையாமலே ரிசார்க் கேறம் எனது
நாட்டை நினைத்துக் கொண்டேன். ஏறக்குறைய 11 வரு-
டகால எனது பன்னித் தோடின. சிண்டி வயதிலிருக்கே
A/L படிக்கும் வளர ஒன்றாய்ப் படித்த, ஒன்றாய்த்
தீரிந்த நண்பன். தித்து மட்டுமல்ல, அவனின் சகோதரி

ஆசுவர்:- கிங்கிலில் ரொலில் ஆடு ரெயி ரொல் ரொல்யார்ப்பம்
மற்றவர்:- Smiles

ஆசுவர்:- என்னடா ரெயி ரொல் ரொல்லிச் ரொன்னாள்

மற்றவர்:- என்னடா டூஸ் "S"யும் கடைசு "S"யும் வெட்டி விட்டுப்பார்.

ஆசுவர்:- ஆடு "Mile"... நீ ராங்கேயோ போட்டாய் --- (நாடி)

நிலா கூட எங்கேச் சூனெகிதமானவள். கிவள் சூனெகிதம்
நான் நித்திரையையும் என்னையும் நன்கு கிணைய வைத்தது.
அவ்வளவு அம்மா, அப்பா, உயது போன பாலடி கூட என்னில்
நிளையவே அன்பு வைத்திருக்கின்றார்கள்.

எனது சூன்று உருடங்களுக்கும் பிள்ளை கின்று
எடுதியிருக்கின்றான். நான் எடுதிய எத்தனையோ கடிதங்க
லுக்கு அவன் பதில் போடவில்லை, ஆனால் கின்று அவனது
கடிதம் கிடைத்தது அடியில்லா மகிழ்ச்சியைத் தந்தது.

அன்போடு நண்பர்.

நீண்ட கால கிடைவெளிக்குப் பின்
கின்று உனக்கு வரைசின்றேன். எனது எடுதவது எனது
விடுவது என்று எனக்குக் தெரியவில்லை, எடுதக் கூடிய
மனநிலையும் கூட இல்லை, உனக்காக எடுத வேண்டியது
என் கடைமையும் கூட, எனக்குத் தெரிந்த ஆடு ரெயி-
யவர் ரொலுக்குச் செல்ல இருப்பதால் அவரிடம் கிண-
-டித்தனது அலுப்பி விட வேண்டும் என நினைந்த அவச-
-ரமாக எடுத சின்றேன்.

யாடல்கள் தாக்குதல் - யதில் தாக்குதல் - மரணங்கள் -
மூர்தானப் பேச்சுக்கள் - எதிர் எதிரான கருத்துப் பரிமாறல்கள் -
ஜனநாயகப் பிரகடனங்கள் - ரொலுநா தாரத் தடைகள் -

கோஷங்கள் - மொதல்சன்.....

இவற்றையெல்லாம் படிக்கப்படுதற்குத் தொண்டி மக்-
-சன் சூடுகிடினாயும் சும்பாயிலேசுங்கனும், சனியாட்டங்க
-ரும் விரும்பியே ஓசங்கின்றுனர்.

தந்தை அறிவியல் - தொழில்நுட்பம் - விகிதாசனம் ஒன்
-யன் எல்லாம் வளர்ந்தெள்ள ஒன்று கூறப்படுகின்றது.
ஆனால் இவற்றால் மனிதகுலத்துக்கு (எங்குடங்கு) நன்மை
-சன் கிடைக்கவில்லை, தீமைகளை விடுகியுள்ளன. வளர்ந்
-தில்லை அகிய வினையையே உண்டு. இவற்றை மாற்றுக
-யின் கியத் ஒன்று கூறியிட "சும்மா" இடுப்பே சும்.

தன்பும் உடும் போது சிரியுங்கள் ஒன்றான் உங்க.
-யன் Laughter is the best medicine (சிரியு மிக
-சிறந்த மருந்து) ஒன்று ஆங்கிலேயர், கிது எங்கை
-க்கு, எங்கு உயவளது சால்நதக்கு ஓத்துஉடும்.

இப்போது மாரிசாலம், கிக்காலத்தில் நமது கிராம-
-த்து மக்கள் படும் சஸ்ரங்கள் உள்குத் தொரியாதன்று.
-கூட்டுத் தொழிலாளர்களும் விவசாயிகளும், மீனவர்களும்
-பட்சம் பட்டினியோடு மல்லாடும் பிரதாபத்தை ஓடுதந்தே-
-வைக்கல், ஒன்றால் ஓடுதும் ஓடியாது.

நண்பர்! ஜனவரி 20க்கும் 23க்குமிடையில் எங்க
-க் கிராமமும் அயல்க் கிராமங்களும் தொடங்கியாகத் தா
-க்கப்பட்டது. கிராமங்கள் அனைத்தும் கதிகலங்கின.
-மண்ணிலும் விண்ணிலும் நடாத்தப்பட்ட கண்ணீருத்தொள
-னை தாக்குதல் மிகவும் பயங்கரமானது, தொலைந்தது

மொழி கூட.

மேற்கூறிய 300 பீப்பாய்க்கூற்றுகள் போடப்பட்டன.

"பீப்பாய்க்கூற்றுகள்"

"பீப்பாய்க்கூற்றுகள்"

"பீப்பாய்க்கூற்றுகள்"

என என மனம் எதிரொலித்துக் கொண்டது. வாசிப்பதை மனம் மறுகலித்தது. ஒன்டா "பீப்பாய்க்கூற்றுகள்" எனவு என மனம் என்னையே பல தடவைகள் கேட்டுக் கொண்டது. எந்த சிந்தனைக்கும் தற்பனைக்கும் எட்டாமையே போகித்துப் பார்த்து அதற்கிணை சில உயவு அமைப்புக்களும் ரகசியத்துப் பார்த்துகள். இங்கே நடக்கும் "பஸ்ந்ரலாவண்" விழாவில் பாவிக்கப்படும் மரம்பலகை யிலான பீப்பாய்க்கூற்றுகள் தான் என நினைவில் குள் வந்து சேர்ந்தது.

அதே அளவிலான ரிபீய ரிபீய "பீப்பாய்க்கூற்றுகள்" மேல்குந்து என மனம் மீதம் ஒன்சிராமம் மீதம் வீழ்ந்து ரெடித்துப் புளகப்பது என கண் குள் தெளிவாய்த் தெரி கிந்து. ரென்மார்த்தில் பார்த்த "விட்டநாம அமெரிக்க யுத்தப் படங்கள் பல என மனத்தினரவில் வந்து சேடி மனமுந்தது.

மேற்கூறிய 7,8 வகுடங்களுக்கு ஒன்றினை மேல் பாய்க்கு மதில் பாய்க்கு உயர்வெளிகள் தூண்டி பத்தமய -கூறல் போய் பதுங்கிக் கொண்ட போது சூழி வந்து சூற்றி உணவுத்து நான் மட்டும் பிடிபட்டுக் கொண்டதும், கத்- தரித் தோட்டத்தில் குளித்துக் கொண்ட தம்பி மட்டும் தப்பிக் கொண்ட நினைவுகளும் ஒன்றுள் எட்டிப் பார்த்தது.

இப்போது சூறு விடயங்களைச் செய். நாளடைவில்
 பெரிய விடயங்கள் உண்ண நாடி வந்து தம்மை
 நன்றவேற்றி வைக்கும் யா கெடும்.

பேணார்கள். எனக்கு ஒன்றுமே புரியவில்லை. என்னைப் பார்
 -ந்து சிரித்துச் சிரித்து கேள் செய்தார்கள். உண்மையானபிரம்மம்
 யா என என கண்களை கசக்கி கசக்கிப் பார்த்தேன்
 ஒருவரையும் காணவில்லை..

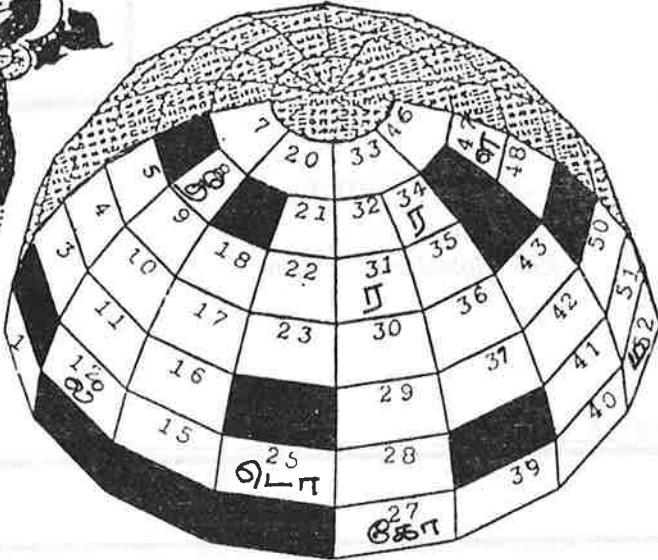
ஒதாடந் து கடித்தநாய் யாத்தேன்.

புதிய வட்டம் பிறந்தும் எம் வாழ்க்கைகளுக்கு வாய்ப்பே
 உதரியவில்லை. எல்லாம் கனவாய்ப் போய்விட்டது. எனக்
 -கு எல்லாமே சங்கடமாய்க்கூடும்..

நீண்டும் யுத்த நிலுத்தம் - யுத்த நிலுத்த நிலுக்கள்-பிச
 -ல்லாதன்- இன்னும் சிவங்கள் - பாங்கர் வாழ்க்கை - யுத்தி-சாவு
 -பிதாறுவ இறாய்கள்... கிடிப்புக்கள்....

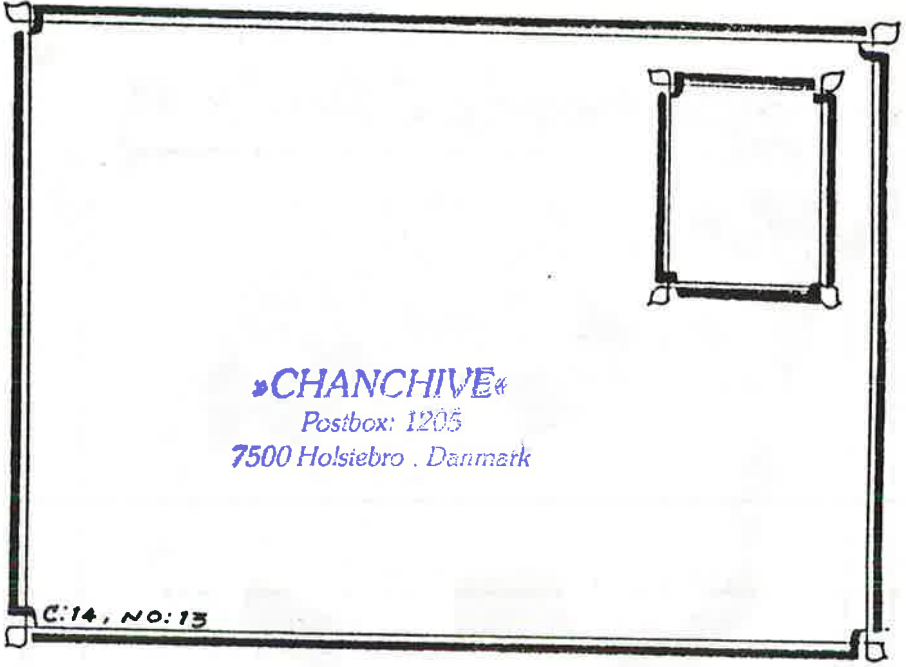
அரசாங்கத்தினரோ தயக்கத்தினரோ கிங்கு மக்கள்
 -ன் நலன் கருதி ஒதாவது நடவடிக்கை ஒருகண்ணாரர்கள்
 என்றால் அதையும் இல்லை. கிதுகளை ரியல்லாம் எடுத்த சந்
 தோகாமல்கூடும் உன்னையும் இன் குடிப்புவான் நீ எவ்
 -வனயோ பிதாருத்த வைத்ததன்யலா... நாங்கள் எல்லாம்
 யாதி செய்தனாங்களா... இல்... எங்குட பன்னிக்கூட
 துறநக் கூட அடிச்சுப் போட்டாங்கள்... (பொடாச்சி 59 4.)

சூழக் கெழ்த்துப் போட்டி :13



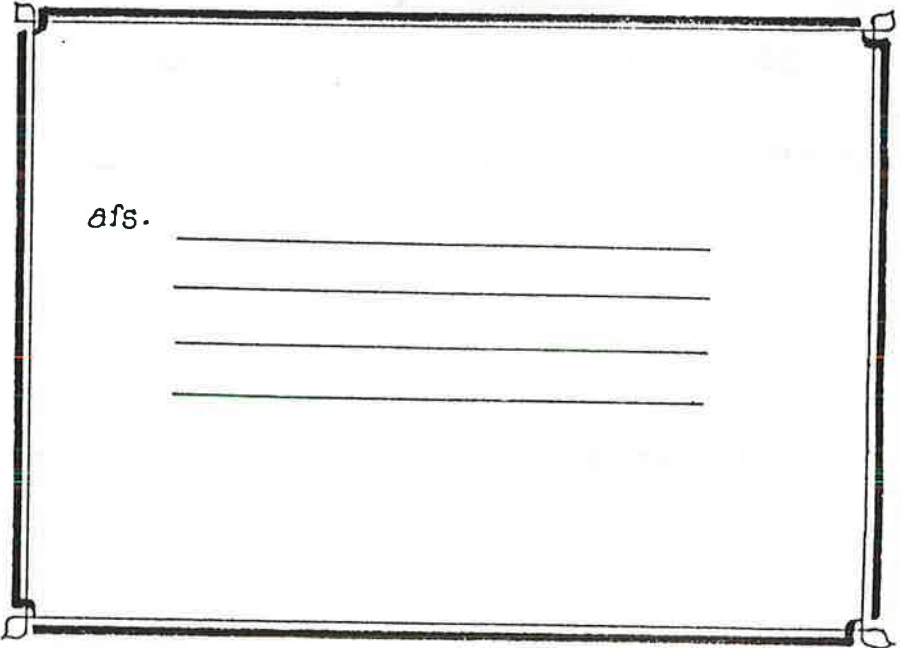
உங்கள் பாவனைக்கு:

அலுவலகப்பாவனைக்கு:



»CHANCHIVE«
Postbox: 1205
7500 Holsiebro . Danmark

C:14, NO:13



afs.

(56-ப. தொடர்ச்சி)

நாங்கள் திருவடும் படித்த அந்தப் பாடசாலையும் அந்த நூற்றுக் கணக்கான அந்த மாணவ மாணவிகளும் ஒவ்வொருவராய் "குலோதரப்பில்" உத்த ரிதானிடு "உலோ ரிங்களைக் காப்பாற்றுவதன்... ரிங்களைப் படிக்க விடுங்கள்.. ரங்களுக்கு ஒரு நல்ல உழியைத் காட்டுங்கள்" எனவு ஒவ்வொருவராய் உத்த அடுகு ரிதானிடு கோனார்தன்.

ரினக்குத் துலையல்லாம் விளகுத்தது. உடல் உடல ரிவடுத்தது. கண்கள் பனித்தது. கால்கள் நடுங்கின. நீங்கள் தான் படி ரிசுத்தவர்களா...? அல்லது திங்கு ரென்றாடுகளில் யாடும் நாங்களா படிரிசுத்தவர்களா...? திங்குத் தேர்வினை ரென்றுள் மேலும் மேலும் கேட்டுத் ரிகாண்டென். நாங்க லா? திங்கு சந்தோசமாய் வாழ்கின்றோம், ரிபாதுவாக துமிழினாய்ப் பிறந்த அனைவருமே படிரிசுத்தவாங்கள் தான். ரிள நினைத்ததுக் ரிதானிடு கீன்கும் கடித்தனாய் படித்தேன்.

அரிதி 1kg 55ரூபா, மா 40ரூபா - தூன் 60ரூபா மண் ரிளன்களை 100 ரூபா இப்படியாக அத்தியாவசியம் ரிபாடு - கன் விளைவேற்றும் திந்த நினையில் ரெனது குடும்பத்தையும் உயது போன அம்மம்மாவையும் எப்படி தான் காப்பாற்ற வே - யும். ரெகாடும்பக்கே போக 10,000 ஆர்ரம் தில்லாத தலை - யில் ரென்றாடுக்குப் போக எப்படி தினைக்க வேயும்.

திந்த நினையில் படியாக படபிளியாக இருந்தா - லும் திம்மதியாய் போர்க்குந்த ஏற்கீலை இருந்த "மாங்கும்" மனடியினால் தூர்ந்து விட்டது. ரினக்கு ரென்ன ரெசுத்திரன் - லும், ரங்கே போவதென்றும் ரிதரியவில்லை. புதிதாக ஒரு மாங்கா ரெட்டி சீமெந்தக் கட்டலாய் ரிள ரிரிதும் போது - க்கின்றேன். துடியுமாணால் ரினக்கு ரிதானிடு பணம் -

கா. சீ. சீ. சீ.



"CHANCHIVE"
Postbox: 12-05
7500 Holstebro
Denmark

